

**LECTURAS QUE ENSEÑAN Y SANAN
ANIMACIÓN A LA LECTURA EN HOSPITALES Y CENTROS DE SALUD**

**JACQUELINE SARMIENTO ORTEGA
C.C. 52536624**

**Trabajo de grado para optar al Título profesional en
Ciencias de la Información y la Documentación, Bibliotecología y Archivística**



**UNIVERSIDAD DEL QUINDÍO
FACULTAD DE CIENCIAS HUMANAS Y BELLAS ARTES
CIENCIA DE LA INFORMACIÓN Y LA DOCUMENTACIÓN, BIBLIOTECOLOGÍA Y ARCHIVÍSTICA**

BOGOTÁ, 2013

RESUMEN ANALÍTICO ESPECIALIZADO – RAE	
Título	Lecturas que enseñan y sanan: animación a la lectura en hospitales y centros de salud
Autor	Jacqueline Sarmiento Ortega
Institución	Universidad del Quindío. Facultad de Ciencias Humanas y Bellas Artes. Ciencia de la información y la documentación, bibliotecología y archivística.
Fecha	2013
Palabras Claves	Animación a la lectura, Biblioterapia, Literapia, Promoción de lectura, Lectura terapéutica, Hospitales, Centros de Salud
Descripción	Trabajo de grado – Monografía para optar el título profesional en Ciencias de la Información y la Documentación, Bibliotecología y Archivística: La monografía da a conocer la teoría existente y los ejercicios realizados a nivel mundial relacionados con programas de animación a la lectura en espacios no tradicionales como lo son los hospitales y centro de salud.
Fuentes	La monografía tuvo como fuentes principales la teoría expuesta por varios autores con relación a la temática de la lectura terapéutica. Así mismo se consultaron fuentes que permitieran mostrar experiencias de aplicación de la lectura terapéutica.
Contenidos	El informe presenta cuatro capítulos que dan cuenta de las tareas realizadas para proponer la implementación de la referencia virtual en la Biblioteca de la Universidad La Gran Colombia: 1. Capítulo introductorio que comprende los objetivos, la justificación del trabajo y la descripción de su desarrollo. 2. Marco teórico: que da cuenta de la visión de los autores en torno al tema de la lectura, su tipología, la animación y promoción; se presentan las teorías en torno a la lectura como herramienta terapéutica y sus diferentes técnicas. 3. El capítulo 3 muestra ejemplos documentados de la aplicación de estas técnicas 4. La propuesta para la implementación un programa de animación a la lectura en Hospitales y Centros de Salud.. 5. Conclusiones y recomendaciones
Conclusiones	Tanto la teoría como la práctica demuestran que la lectura como herramienta terapéutica es una técnica que ha dado grandes frutos y que el diseño de un programa bien planeado puede llegar a dar grandes frutos. El profesional de Ciencias de la información juega un papel destacable en este rol como promotor y animador de lectura en los espacios no convencionales, pero debe conocer la teoría que respalda este tipo de trabajo, más aún cuando se trata de trabajo en hospitales y centros de salud.
Autor RAE	Jacqueline Sarmiento Ortega

Contenido

1.	CAPÍTULO 1 - OBJETO DE ESTUDIO Y METODOLOGÍA	6
1.1.	Introducción	6
1.2.	Objetivos	7
1.2.1.	Objetivo general.....	7
1.2.2.	Objetivos específicos:	7
1.3.	Justificación.....	7
2.	CAPÍTULO 2 – MARCO TEÓRICO	9
2.1.	Sobre la lectura y la promoción de la lectura	9
2.1.1.	Lectura	9
2.1.1.1	Funciones y tipos de lectura	10
2.1.1.2	La lectura como herramienta terapéutica	12
a.	Biblioterapia.....	12
b.	Un nuevo enfoque de la Biblioterapia: la literapia	15
2.1.2.	Promoción y animación a la lectura.....	16
2.1.3.	El bibliotecólogo como biblioterapeuta o literapeuta	19
2.1.4.	La promoción de lectura en espacios no convencionales.....	21
3.	CAPÍTULO 3 – ANIMACIÓN A LA LECTURA EN HOSPITALES Y/O CENTROS DE SALUD: BIBLIOGRAFÍA Y EXPERIENCIAS	23
3.1.	Análisis de la literatura.....	23
3.1.1.	La promoción de la lectura en contextos no escolares en Venezuela	23
3.1.2.	Proyecto todos leemos – Espacio de lectura en el Hospital de Niños	24
3.1.3.	La promoción de la lectura en consultorios odontológicos y médicos.....	25
3.1.4.	Literapia como práctica terapéutica de los estudiantes de autodesarrollo del DCS en el Hospital Universitario de Pediatría “Agustín Zubillaga” de Barquisimeto: una experiencia educativa27	
3.1.5.	Lectura de cuentos infantiles como estrategia de humanización en el cuidado del niño encamado en ambiente hospitalario	28
3.1.6.	Libros para la vida: un proyecto para la promoción de la lectura en la sala de pediatría del Instituto Nacional de Oncología y Radiobiología.....	29

3.1.7.	La lectura como herramienta terapéutica en espacios hospitalarios.....	30
3.1.8.	Acompañar con cuentos	31
3.1.9.	La lectura, sana	32
3.1.10.	Programa "Leer para sanar".....	33
3.1.11.	Biblioterapia: experiencias de la Sala Infantil de la Biblioteca Provincial "Julio Antonio Mella". Camagüey	34
3.1.12.	Palabras que acompañan.....	35
3.2.	Los principales aportes de la Bibliografía y las experiencias encontradas en torno a la lectura en Hospitales y Centros de Salud.	38
4.	CAPÍTULO CUATRO – PROPUESTA PARA LA IMPLEMENTACIÓN DE UN PROGRAMA DE ANIMACIÓN A LA LECTURA EN HOSPITALES O CENTROS DE SALUD.	40
4.1.	Pasos sugeridos para implementar el programa	40
4.1.1.	Definir hacia quién va dirigido el programa.....	40
4.1.2.	Definir los propósitos del programa	41
4.1.3.	Definir el personal más adecuado para dirigir el programa	41
4.1.4.	Formar un equipo de trabajo.....	42
4.1.5.	Seleccionar el material apropiado	42
4.1.6.	Planificar actividades de comprensión	43
4.1.7.	Implementar el programa	43
4.1.8.	Considerar la posibilidad de convertir una actividad de terapia de desarrollo en una actividad de terapia clínica.	43
4.1.9.	Evaluación de resultados	44
	ANEXO A Encuesta sobre la implementación de un programa de animación a la lectura en centros hospitalarios.....	49
5.	Análisis de los resultados de la encuesta.....	52
A.1.1.	Ficha Técnica.....	52
A.1.2.	Resultados	52
I.	Tipo de visitante.....	52
II.	Género:	53
III.	Nivel de estudios:.....	53
IV.	Edad:	53

V.	Tiempo de permanencia en el centro hospitalario.....	54
VI.	¿Le gusta leer?	54
VII.	¿Por qué razón Usted no lee o no leería?	54
VIII.	¿Qué tiempo le dedica a la lectura?	55
IX.	¿Qué tipo de textos lee o le gustaría leer?	55
X.	¿Cuál es su preferencia?	55
XI.	Existe la posibilidad de implementar un plan de animación a la lectura en este centro hospitalario. Esta propuesta le parece:	56
XII.	De llevarse a cabo el programa de animación a la lectura, ¿qué tipo de textos le gustaría leer o que le lean?.....	57
XIII.	Si su respuesta incluye la literatura de ficción, ¿qué genero le gustaría encontrar en programa de animación a la lectura?	57
XIV.	14. Si su preferencia es la literatura científica, ¿En qué área del conocimiento le gustaría encontrar textos?	57
XV.	En caso de que se implemente el programa de animación a la lectura en este centro hospitalario, ¿cuál considera Usted que debería ser el tiempo que debería estar disponible durante el día?	58
	CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES.....	59
	ANEXO B: Lecturas sugeridas para programas de lectura terapéutica.....	60

1. CAPÍTULO 1 - OBJETO DE ESTUDIO Y METODOLOGÍA

1.1. Introducción

"El arte de leer es, en gran parte, el arte de volver a encontrar la vida en los libros y, gracias a ellos, comprenderla mejor."

A. Maurois

Según la revisión bibliografía consultada, en la actualidad existen pocos estudios relacionados con la promoción de lectura en hospitales o centros de salud de la ciudad de Bogotá, y la producción bibliográfica en Colombia es casi nula al respecto. Existen varios escritos internacionales relacionados con la *Biblioterapia*, pero este tipo de esfuerzos están más enfocados a los pacientes y no incluye los demás integrantes del círculo de personas que se pueden encontrar en los hospitales. En los hospitales y centros de salud existen bibliotecas especializadas y enfocadas al profesional de la salud y sus necesidades de información, pero no hay programas planificados que integren a todos los miembros de la comunidad hospitalaria: pacientes, familiares, visitantes, personal de la salud y en general las personas que por diferentes motivos están determinado tiempo en los hospitales.

Ahora bien, si bien es cierto el rol del Bibliotecólogo ha cambiado gracias al advenimiento de nuevas tecnologías y al innumerable crecimiento de las fuentes y formatos de información, existe un papel fundamental que no debe cambiar y es su rol de formador y de constructor de lectores que disfruten hacerlo.

De acuerdo con el estudio del CERLALC¹, una de las causales para que no se lea en Colombia es la falta de tiempo, o por lo menos es la excusa que se tiene para evadir la lectura. El 43% de los colombianos consideran que no tiene tiempo para leer. No obstante, el tiempo que permanecen en los hospitales tanto pacientes como sus acompañantes, puede clasificarse como tiempo perdido, los servicios de urgencias reportan, según el diario El Espectador², hasta 11 horas de espera.

Tras el análisis de cómo aplicar los conocimientos adquiridos durante la carrera de Bibliotecología y bajo el panorama de falta de un programa de promoción de

¹ CERLALC. Comportamiento lector y hábitos de lectura. Bogotá: CERLALC, 2012. p.11

² EL ESPECTADOR. Bajo la lupa servicio de urgencias de hospitales públicos de Bogotá. [En línea] 23 de junio de 2012. [Citado el 16 de abril de 2013] Disponible en internet: <http://m.elespectador.com/noticias/bogota/articulo-355004-bajo-lupa-servicio-de-urgencias-de-hospitales-publicos-de-bogota>

lectura en hospitales y centros de salud, surge la incógnita que da pie al presente trabajo de grado: ¿acorde con la literatura y las experiencias existentes en torno a la promoción de la lectura, qué beneficios se generan al implementar programas de promoción de lectura en hospitales y/o centros de salud y cuáles serían los componentes para implementar un programa de promoción a la lectura en dichos centros?

1.2. Objetivos

1.2.1. Objetivo general

Dar a conocer, acorde con la literatura existente y las experiencias documentadas, los beneficios de la implementación de programas de animación a la lectura en hospitales y centros de salud dirigidos a todos los integrantes que frecuentan dichos lugares.

1.2.2. Objetivos específicos:

- Conocer la teoría existente y los ejercicios realizados a nivel mundial relacionados con programas de animación a la lectura, en especial en espacios no tradicionales.
- Conocer, acorde con las fuentes consultadas, casos de implementación de programas de animación a la lectura en hospitales y/o centros de salud
- Mostrar el rol de formador social que juega el bibliotecólogo a través del fomento a la lectura.
- Proponer el diseño de un programa de animación a la lectura en hospitales y/o centros de salud, basado en la literatura consultada y en las experiencias encontradas en diferentes fuentes.

1.3. Justificación

Uno de los roles que tiene el profesional de Ciencias de la Información es el de ser ente que fomente la lectura a todo nivel y en diferentes escenarios. Tal como lo manifiesta Castillo y Leal³, la actividad bibliotecaria, así como su estudio teórico,

³CASTILLO, J. y LEAL, O. Bibliotecología: ¿ciencia o técnica? hacia un nuevo debate. 2006. En: ACIMED, Vol. 14, No. 2.

no puede orientarse sólo hacia procesos netamente técnicos y de normalización de descripción bibliográfica para la recuperación de la información, debe considerar, además, algunas cuestiones relativas a los actores que intervienen en ella, tanto al usuario de los servicios de información como al propio bibliotecario. En este sentido, el bibliotecario tiene roles que lo convierten en un actor social que debe tener diferentes características, entre ellas está el de promotor de lectura, que cumple una función de formador.

La promoción y dentro de ello la animación a la lectura puede darse no sólo a nivel de las bibliotecas, de las escuelas o de escenarios culturales. La actividad de animar a la lectura puede llevarse a cabo en varios recintos siempre y cuando se tenga claro el objetivo, los integrantes y la planeación de cómo se va a realizar, así como la evaluación de los resultados. Esto conlleva a concluir que si se planifica un buen plan de animación a la lectura en los hospitales, se puede llegar a obtener excelentes resultados.

La monografía presenta un componente teórico para establecer, de una parte, la importancia de la lectura y la promoción y animación a la misma en diferentes escenarios; en segundo lugar, la vinculación de estos conceptos y la forma cómo esta práctica se puede llevar a cabo en la vida hospitalaria de pacientes, familiares y demás miembros de la comunidad que regularmente frecuentan los hospitales, para con ello dar a conocer los beneficios de la animación a la lectura en estos centros de salud.

Para la propuesta final se ha realizado una revisión bibliográfica, que tiene dos pretensiones fundamentales: conocer los planteamientos teóricos sobre los temas tratados y analizar algunas propuestas teóricas o prácticas similares o afines a nivel nacional e internacional.

2. CAPÍTULO 2 – MARCO TEÓRICO

El presente capítulo presenta los fundamentos teóricos de las principales temáticas tratadas dentro del trabajo de grado y que respaldan el diseño propuesto de animación a la lectura en hospitales y/o centros de salud.

2.1. Sobre la lectura y la promoción de la lectura

2.1.1. Lectura

Abordar el tema de la lectura es introducirse en un conglomerado de aspectos que han sido tratados desde diferentes disciplinas, que van desde la lingüística hasta la más especializada de las áreas de la salud. Para simplificar y limitar el tema que atañe a la presente investigación, ha de hablarse de lectura como el acto de tomar contacto con la palabra escrita y por supuesto en la actualidad no podemos dejar de lado la lectura de la imagen.

Ahora bien, para el caso del presente trabajo es necesario ahondar un poco más en el concepto, por ello, se sugiere tomar la noción de lectura como una herramienta que promueve la formación de individuos autónomos; esto es, formar personas críticas, con la posibilidad de aprender de lo que se lee y no aprender tan solo la conjugación de letras, oraciones, frases. En otras palabras, el concepto de lectura en la presente investigación ha de entenderse como la acción de interpretar lo escrito, aprender de ello y así poder tener una visión diferente del mundo al que pertenece el individuo. Leer para ser parte activa de la sociedad.

Tal como lo manifiesta Millán “la llave mágica del conocimiento es la lectura”⁴ Esto es, saber leer, es adquirir conocimiento. Aún más, “el manejo de la información en la sociedad actual exige capacidades desarrolladas de lectura”⁵ Entonces, la lectura es la herramienta que tienen los individuos para adquirir conocimiento, pero no es innata, se requiere de la adquisición de habilidades.

En una visión un tanto diferente y quizás un poco más actual y acorde con nuevas perspectivas de lo que es leer, Cassany acierta en afirmar “Leer es comprender. Para comprender es necesario desarrollar varias destrezas mentales o procesos cognitivos”⁶ Es decir, la lectura no es el acto de conocer letras, palabras y la

⁴MILLÁN, José Antonio. La lectura y la sociedad del conocimiento. [En línea] 2000. [Citado el: 27 de Febrero de 2013.] Disponible en Internet: <http://jamillan.com/lecsoco.htm> (cap. 1, secc. 3, párr. 3).

⁵Ibid, (cap. 1, secc. 6, párr. 1).

⁶CASSANY, Daniel. Tras las líneas: sobre la lectura contemporánea. Barcelona: Anagrama, 2006. p. 21

formación de oraciones, párrafos, etc. Leer, en el sentido más amplio, es la posibilidad de comprender y aprender de lo que se ha leído. Mucho mejor, leer es interpretar. Cuando el acto lector conlleva a la interpretación, se cruza el espacio entre lo que dice un texto y lo que expresa un texto.

Pero la interpretación de lo leído conlleva también un rasgo social, que permite al individuo entender más fácilmente o más complicado lo expresado por un autor. Este proceso al cual Cassany le llama “Concepción sociocultural”⁷, permite que el individuo interprete un texto más fácilmente si el tema expresado por el autor corresponde a algo conocido, vivido por el lector o correspondiente a su contexto sociocultural.

La lectura, vista desde estas perspectivas, corresponde a la forma como el individuo conoce, mediante unas habilidades y experiencias cognitivas, la visión que otros tienen del mundo y puede contrastarla con su realidad. Así mismo, adquirir nuevos conocimientos que le permitan tener una visión mucho más amplia del mundo y poder expresar de manera crítica su punto de vista con relación a lo que sucede en su entorno. A medida que el individuo enriquece su lectura, va ampliando el entorno de lo que puede visualizar y por ende criticar.

El proceso lector entonces, como acto de interpretación y adquisición de conocimiento, requiere de habilidades y experiencia del lector, pero tiene a la vez un ingrediente sociocultural que influye notablemente en la forma como el individuo interpreta la lectura y en la cantidad de conocimiento que adquiere a través de ella.

Bajo esta premisa, que el individuo teniendo habilidades y experiencia en el acto lector, se ve influenciado socioculturalmente, expondremos el siguiente apartado relacionado con la promoción de la lectura.

2.1.1.1 Funciones y tipos de lectura

Son muchas las características que la lectura tiene para con el comportamiento del lector y existen diferentes intereses por parte de los lectores para hacer una determinada lectura. En este contexto, el promotor de lectura deberá saber qué función y qué tipo de lectura debe proponer para que su objetivo se cumpla. La lectura acorde con Cicarelli⁸, tiene las siguientes funciones:

⁷Ibid. p.33

⁸ CICALLELLI, María Cristina. Formar lectores y escritores competentes. Módulo 2. [en línea] 2009. [Citado el 12 de abril de 2013] Disponible en www.oocities.org/redescriptores/lectores.doc

- Función Representativa: La lectura se entiende como un símbolo a través del cual se transmite el patrimonio cultural. Se encuentra principalmente en los libros de texto, obras de carácter filosófico, histórico o de ciencias sociales, textos informativos.
- Función expresiva: Permite manifestar la subjetividad del emisor (autor).
- Función apelativa: Predomina en los textos que intentan modificar comportamientos, desde órdenes, hasta fórmulas de cortesía y de seducción para que el receptor acepte lo que el autor propone.
- Función metalingüística: Caracterizada por la capacidad de la lengua de referirse a sí misma. Permite al lector enriquecer o mejorar su lenguaje.
- Función cognoscitiva: Desarrolla el lenguaje y lo habilita en las operaciones mentales ya que agudiza la capacidad de adquirir conocimientos y comprensión del mundo; estimula la capacidad de comunicación entre el lector y el autor; desarrolla el sentido crítico; permite reflexionar y analizar.
- Función afectiva: Canaliza los temores, ansiedades, frustraciones a través de la identificación con los personajes de un argumento; desarrolla favorablemente la afectividad; brinda la posibilidad del disfrute, el goce y la emoción de leer. *De gran interés para el desarrollo del presente trabajo.*
- Función instrumental: La lectura es una herramienta para la solución de problemas prácticos.
- Función de socialización: Posibilita el intercambio social. Es un instrumento para conocer la realidad y la sociedad.
- Función de evasión y recreación: Permite la posibilidad de fantasear. Desarrolla la capacidad creativa, asociativa. Permite sentir el goce por lo estético. *De gran interés para el desarrollo del presente trabajo.*

Algunos autores prefieren una tipología mucho más sintetizada que se resume en tres clases:

- Lectura informativa: Es la conocida como lectura tipo “estudio”. Se utiliza con la finalidad de aprender algo sobre algún aspecto. Requiere de destrezas determinadas para registrar y organizar la información obtenida.
- Lectura recreativa: Es definida también, como voluntaria o independiente, ya que el lector escoge el material de su interés y lee en un lapso de tiempo impuesto por él mismo y siguiendo su propio ritmo de lectura.
- Lectura formativa: Transforma el pensamiento del sujeto dándole nuevas perspectivas al conocimiento; amplía las concepciones; renueva las ideas y hace posible que se aprehenda el conocimiento, la cultura y la vida reflejada en los contenidos leídos en los textos.

Una vez se tiene claro el objeto de estudio, se debe entonces conocer los diferentes aspectos relacionados con la promoción de la lectura y cómo la misma puede aplicarse en el entorno de hospitales y centros de salud.

2.1.1.2 La lectura como herramienta terapéutica

a. Biblioterapia

Acorde con el apartado anterior la lectura puede tomarse desde la perspectiva de la función afectiva y la función de evasión y recreación. La terapéutica, por su parte es la actividad que se dedica al estudio de los medios de curación y alivio de las enfermedades. Pensar la lectura como una herramienta terapéutica es una forma de verla como una ayuda a sanar y recrear.

La lectura terapéutica, también conocida como *biblioterapia*, es el término utilizado para designar el uso de los textos como método de curación. Acorde con Gómez, “la biblioterapia se refiere a las prácticas en las que se utilizan textos como coadyuvantes en el tratamiento de personas afectadas por dolencias físicas o mentales que enfrentan momentos de crisis o de dificultad –la exclusión, la integración social, la separación de la familia, la comunicación, etc. – con el fin de encontrar respuestas para sus conflictos físicos, mentales o psicológicos, por aproximación o proyección”.⁹

La *Biblioterapia* ha tenido en la historia un papel importante, puesto que se ha utilizado como un medio para darle un nuevo sentido a la vida, en especial al paciente crítico; ha cambiado en muchos casos la manera de abordar la enfermedad. En la Edad Media, la *Biblioterapia* era usada como medio para curar las enfermedades y su gestor es el alemán Georg Heinrich Göetze (1667-1728), teólogo, quien a través de su libro “Biblioteca de enfermos”, se constituyó en uno de los primeros en difundirla; en el siglo XIX, en varios hospitales resurgió la lectura con fines terapéuticos mediante el trabajo que algunos religiosos en hospitales realizaron prestando libros a los enfermos.

La *Biblioterapia* consiste fundamentalmente en hacer uso del texto como una herramienta terapéutica, dándole un valor representativo a cada letra, a cada palabra, a cada párrafo, para que al unirlas pueden llegar a formar canciones, poesías, reflexiones, cuentos, etc., logrando así, un encuentro entre libro y lector, más allá de la relación entre terapeuta y paciente como suele suceder en la

⁹GÓMEZ MUJICA, Katherine Lui. La Biblioterapia como práctica profesional del Bibliotecólogo. [en línea] 2011 [Citado el: 13 de Marzo de 2013.] Disponible en Internet: http://eprints.rclis.org/15583/1/art%C3%ADculo_biblioterapia.pdf

psicoterapia. De esta manera, la lectura terapéutica se convierte en una herramienta de sanación importante.

La biblioterapia en síntesis es la lectura de todo material bibliográfico con fines terapéuticos. Caldin amplía mucho más el concepto definiéndola como “lectura dirigida y discusión en grupo, que favorece la interacción entre las personas, llevándolas a expresar sus sentimientos: los recelos, las angustias y los deseos. De esta forma, el hombre no está más solo para resolver sus problemas, él los comparte con sus semejantes, en un intercambio de experiencias y valores”¹⁰. Esta concepción se acomoda más a los fines que nos atañen a la propuesta que se desarrolla en el presente trabajo.

Acorde con la literatura relacionada con el tema, existen dos tipos de *Biblioterapia* a saber:

- Biblioterapia clínica: utilizada como herramienta de trabajo en una terapia con pacientes con enfermedades graves. En ella participan el psicólogo y o psiquiatra y el paciente. El psiquiatra recomienda al paciente una lectura para leer de acuerdo a la enfermedad del paciente y en base a ello trabaja.
- Biblioterapia de prevención: Es la *Biblioterapia* aplicada a grupos de gente sana, se trabaja con la parte sana de la persona y se utiliza como técnica en grupos de reflexión para prevenir.

El enfoque de la presente monografía está más relacionado con la *Biblioterapia* de prevención, por ello se ha indagado más en este tipo de lecturas. Este tipo de terapia puede trabajarse de manera individual o grupal y es necesario tener en cuenta aspectos tales como la edad, los intereses tanto individuales como grupales.

Por lo regular para este tipo de ejercicios se utiliza un moderador que tiene conocimientos sobre la forma de llevar a cabo actividades grupales y sobre la lectura como herramienta terapéutica. Estos grupos de prevención y/o de reflexión, ayuda a que los integrantes se reconozcan, se identifiquen con problemas similares, se reflejen en los otros y entre todos se apoyen. Por lo regular, las reflexiones realizadas en estos encuentros, se basan en el intercambio

¹⁰CALDIN, ClariceFortkamp. A leitura como função terapêutica: biblioterapia. EncontrosBibli [en línea]. Dez. 2001, nº12 [citado el 15 de marzo de 2013]. Disponible en: http://www.encontrosbibli.ufsc.br/Edicao_12/caldin.html p.12 (Traducido a través de la herramienta de google

de las experiencias propias de cada uno, de la vida diaria, utilizando la lectura como técnica. La lectura contiene el tema a tratar, es el botón de encendido desde el cual cada uno reflexiona.

Los expertos hacen referencia al hecho que el vínculo que une al grupo permite compartir la experiencia individual. Cada participante comparte lo que le dejó la lectura, la parte que más le gustó o le impactó y el porqué. Ello permite ver no solo el pensamiento del interlocutor sino también a través de su tono de voz, sus gestos, expresiones, su forma de ser y del sentido que le da a su vida. En estos ejercicios cabe recalcar que en la actividad no se juzga el pensamiento de ninguno de los participantes.

En el ejercicio de la *Biblioterapia* se persigue que el texto y su lectura tengan efectos no sólo terapéuticos sino además sociales e integradores, porque permite el poder compartir vivencias que bien manejadas se convierten en enseñanzas de vida y además pueden llegar a ser el eje de integración de personas con fines similares unidos alrededor de un texto. La relación establecida entre el lector y lectura tiene gran fuerza, debido a que las letras cobran un peso muchas veces insospechado e ilimitado; el mensaje que deja la lectura en ocasiones es sorpresivo y moviliza en quien lee, el poder de resistencia y la posibilidad de sobreponerse a las adversidades.

La lectura toca fundamentalmente sentimientos, emociones, valores y actitudes, lo cual es imprescindible para hallarle sentido a la vida, para encontrar nuevos significados a lo que el lector hace, dice, necesita de sí mismo y del mundo.

La *biblioterapia*, tiene gran parte de su desarrollo y aplicación en la lectura con niños hospitalizados. Un alto porcentaje de la literatura sobre esta técnica está enfocada a este tipo de población, aunque en el trasfondo pueda ser aplicado a cualquier paciente, siempre y cuando los textos sean apropiados para cada grupo de personas. Como técnica auxiliar para el mejoramiento del paciente enfermo, la *biblioterapia* presenta algunas características que bien vale la pena resaltar para entender cómo ha de desarrollarse al implementar un programa con este enfoque.

Acorde con los autores indagados, la *biblioterapia* los siguientes propósitos:

- A través de la biblioterapia se obtiene la oportunidad de aprender de uno mismo, entender el comportamiento humano y encontrar intereses que resultaban ajenos para la persona anteriormente.
- Desencadenar la catarsis emocional en las personas en las cuales se aplica la biblioterapia. La catarsis entendida como la liberación emocional o la

tensión psicológica que ocurre cuando el lector experimenta o siente los sentimientos de los personajes de la historia que está leyendo.

- Resolver problemas cuando al lector, a través de la imaginación, se le da la posibilidad de intentar varias soluciones a los problemas que se presentan en la historia que lee, sin sufrir las consecuencias en su vida real.
- Fomentar el cambio en las personas, específicamente en la manera en cómo interactúan o cómo se comportan con otras personas
- Fomentar relaciones satisfactorias y efectivas con las demás personas.
- Ser aplicada en distintos grupos de personas y algunos temas controversiales que generalmente pueden hacer que las personas se aíslen de su entorno pueden relacionarse con familias separadas, adopción, enfermedades crónicas, problemas raciales, alcoholismo, consumo de drogas, encarcelamiento, entre otros.
- Leer por el disfrute que la lectura proporciona. Sin duda alguna, el carácter recreativo de la literatura es una de las principales contribuciones que tiene la biblioterapia en el proceso terapéutico.

b. Un nuevo enfoque de la Biblioterapia: la literapia

Como una modalidad de la *Biblioterapia* surge, la llamada *literapia*, la cual se define como la ejecución de programas con actividades de lectura para pacientes hospitalizados, o reclusos en áreas de salud, hospicios y hasta prisiones. Pérez de Rosell hace una importante aclaración cuando hace referencia a la literapia: “LITERAPIA, difiere de la concepción de lectura que se da en la llamada aula hospitalaria, una modalidad dentro de la pedagogía social, y la biblioterapia o terapia narrativa, que se especializan en leer con los pacientes temas relacionados con la enfermedad que padecen, mediante un apoyo emocional específico”¹¹.

En la *literapia* no se escoge un tipo de literatura que tenga que ver con el padecimiento del paciente, sino que la lectura escogida es más un distractor de la vivencia. Si bien es cierto, la literapia surge como una forma de hacer *biblioterapia*, tiene una pequeña variación en cuanto a los textos que se ofrecen para la lectura, en especial porque la biblioterapia está más enfocada a la lectura de textos relacionados con la enfermedad del paciente. La *literapia* en cambio, usa la literatura con fines terapéuticos pero desde el punto de vista distractor.

¹¹ PÉREZ DE ROSELL, Milagros. Literapia como práctica terapéutica de los estudiantes de autodesarrollo del DCS en el Hospital Universitario de Pediatría “Agustín Zubillaga” de Barquisimeto. Una experiencia educativa. En: Boletín Médico de Postgrado. Barquisimeto. Julio – diciembre, 2011, vol. 27, no. 3 – 4, p.109-117

En este sentido, la lectura mediante la *literapia* cumple más una función afectiva y contribuye a mejorar el estado de ánimo del paciente y sus familiares. En palabras de Freire-Garabal "No es que la lectura sustituya a la medicina, sino que puede ser útil como tratamiento complementario para algunos padecimientos". Respecto a la *literapia*, Torres considera que "La lectura puede introducir cambios en las hormonas del estrés. Está demostrado que las personas con un elevado nivel de cortisol* enferman con mayor facilidad. Si estimulamos la imaginación, el cerebro produce más endorfinas y reduce el cortisol. Rompes el equilibrio a favor de los células de defensa"¹².

En síntesis, la fundamentación de la *literapia* consiste en que, mientras el paciente lee, se olvida de que está en el hospital y su sistema inmunológico sale fortalecido. A este postulado se puede agregar que la lectura ayuda al paciente pero también a quienes por una u otra razón permanecen largas horas en el hospital o centro de salud. Así lo manifiesta Correa cuando dice "La espera en consultorios o laboratorios es como tiempo detenido en el que no puede hacerse mucho y lo poco que puede hacerse es bastante monótono"¹³

La *literapia* también se usa con niños hospitalizados pero la diferencia existente es el tipo de lectura utilizado. Este enfoque permite que en los cortos periodos en que se interactúa con los niños, se establezca un clima de seguridad, confianza y afecto necesario para que el niño sufra lo menos posible mientras permanece hospitalizado. La *literapia* permite convencer al menor de que es una persona importante, que toma decisiones seleccionando el libro o cuento y que los lectores están dispuestos a complacerlo. Para esto el *literapeuta* tiene que ser una persona cercana, abierta y que sabe escuchar y debe ser respetuoso y empático. También es fundamental saber hacer reír porque el sentido del humor es un recurso de afrontamiento contra la ansiedad, depresión y estrés además de ser un buen método para hacer más agradable ese rato que le toca estar juntos.

2.1.2. Promoción y animación a la lectura

Si tomásemos la definición literal de la palabra promover, para referirnos a la temática que nos atañe, diríamos entonces que se refiere a "Iniciar o impulsar una

* El cortisol es considerado la hormona del estrés pues el organismo la fabrica ante situaciones de emergencia para ayudarnos a enfrentarnos a los problemas.

¹² TORRES IGLESIAS, Ángela. Universidad de Santiago de Compostela. Entrevista inédita. 2010

¹³ CORREA, Patricia. Palabras no convencionales. 2004 En: Nuevas hojas de lectura, no.4, 2004.

cosa o un proceso, procurando su logro”¹⁴. Bajo esta definición y con el concepto anterior de lectura, se puede entonces decir que la promoción de la lectura es *iniciar o impulsara un individuo a que adquiriera a través del proceso lector un nuevo conocimiento*.

Teniendo como base el anterior concepto, el presente apartado se desarrollará acorde con la premisa de que no es suficiente para un individuo comprender e interaccionar con el texto, sino que es necesario que se genere en él el interés particular y el gusto por el acto lector. En este sentido, se presentarán algunos preceptos que la investigación y la experiencia de autores han formulado para que realmente se considere un programa de animación a la lectura.

La promoción y la animación a la lectura es un tema recurrente entre estudiosos de varios ámbitos y ha sido pilar de grandes textos que van desde la psicología y la pedagogía hasta las ciencias de la información, esta última desde la perspectiva bibliotecológica que de una manera u otra ha estado siempre involucrada.

Bamberger afirma después de exponer la teoría de varios autores que “Al buen lector le gusta leer”¹⁵. En el contexto que nos atañe, quiere decir que para llevar a cabo una animación a la lectura debemos pensar en términos de que se deben buscar estrategias no para que la gente lea, sino para que a la gente le gusta lo que lee. Es decir, el logro al que se refiere el verbo promover, no es que el individuo lea, sino que le guste el acto lector.

Es menester para concebir un proyecto claro que no hay que confundir la promoción de la lectura con la animación a la lectura, términos que a menudo se tratan como sinónimos pero que es necesario aclarar. Animación se define como el “conjunto de acciones destinadas a impulsar la participación de las personas en una determinada actividad, y especialmente en el desarrollo sociocultural del grupo de que forman parte”¹⁶. Esto conlleva a que un plan de animación a la lectura puede tener fines momentáneos para que una determinada comunidad se acerque a la lectura, pero la promoción va mucho más allá, pues busca generar consciencia de la importancia del acto lector para la vida y recordemos que el acto lector implica tener una visión crítica del mundo. Ahora bien, el hecho de que animación y promoción no sean sinónimos no quiere decir que sean excluyentes,

¹⁴REAL ACADEMIA ESPAÑOLA. Diccionario de la lengua española. [En línea] 2001. [Citado el: 13 de Marzo de 2013.] Disponible en Internet: <http://www.rae.es/rae.html>.

¹⁵BAMBERGER, Richard. 1975. La promoción de la lectura. Barcelona : Unesco, 1975. p.38

¹⁶REAL ACADEMIA ESPAÑOLA. Op. cit.

la animación a la lectura puede convertirse en una estrategia de los planes de promoción lectora.

Al respecto Ceretta manifiesta:

“En general cuando se habla de animación a la lectura, se piensa desde un contexto que tiene relación con la escuela o la biblioteca y apunta a acercar al niño al texto, especialmente impreso, y con un objetivo sobre todo recreativo, buscando generar el gusto por la lectura, a través de los afectos y emociones”¹⁷

Así mismo explica la diferencia clara con la promoción a la lectura:

“Por su parte la promoción de la lectura, aborda un enfoque social, cultural, educativo y político que va dirigido a la sociedad en su conjunto, con la finalidad de dar a la lectura un lugar de relevancia en la **formación de los individuos**”¹⁸

O en palabras similares lo exponen Rincón, Morales y Romero:

“La promoción de la lectura es una práctica social dirigida a **transformar** positivamente las maneras de percibir, sentir, valorar, imaginar, usar, compartir y concebir la lectura, como construcción sociocultural”¹⁹

Hay en estas concepciones de la promoción de la lectura dos aspectos interesantes que vale la pena resaltar en aras de delimitar el campo de estudio de esta disciplina: en primer lugar, que es una actividad sociocultural, lo que reafirma la posición de Cassany con relación a la “Concepción sociocultural”. En segundo lugar que los autores ven en la actividad de promoción a la lectura un acto de formación y de transformación del individuo y por ende la sociedad. Estas dos variables deben por ende ser tenidas en cuenta en el momento de que un profesional de ciencias de la información va a programar un plan de animación a la lectura, sea cual sea el público.

¹⁷ CERETTA Soria, María Gladys. 2010. La promoción de la lectura y la alfabetización en información: pautas generales para la construcción de un modelo de formación de usuarios de la información en el marco del plan nacional de lectura de Uruguay. Getafe : Universidad Carlos III de Madrid. Departamento de Biblioteconomía y Documentación, 2010. Tesis doctoral. p.80

¹⁸Ibid, p.81

¹⁹RINCÓN G., Ángel. Gabriel, MORALES, Oscar Alberto y TONA Romero, J. La promoción de la lectura en consultorios odontológicos y médicos. EN: Acta Odontológica Venezolana, 45(2), p.1-8

La animación a la lectura es entonces y acorde con lo manifestado por Álvarez y Giraldo “estrategia de colaboración que se hace con las personas para que puedan llegar a y permanecer en la lectura y la escritura, porque las consideran y valoran como dimensiones simbólicas altamente significativas y constructivas de su propia condición humana”²⁰.

En estos contextos, la estrategia para la animación debe ser diseñada por un profesional, consciente de la labor social y de su papel en lo sociocultural.

Por ello, el siguiente apartado está relacionado con el bibliotecario como promotor de lectura dado que sobre él recae gran parte de la responsabilidad del logro esperado. “el promotor de la lectura es quien siembra y abona en el otro la necesidad y el interés de leer” afirma Jiménez²¹

2.1.3. El bibliotecólogo como biblioterapeuta o literapéuta

Aunque el bibliotecólogo es por su formación un promotor de lectura desde que decide dedicarse a la profesión, es importante destacar algunas características que deben apreciarse en el profesional que se dedique a la loable labor de promocionar la lectura que pueden llegar a ser un campo de acción que requiere un esfuerzo adicional del aprendido en la Universidad. Casa reafirma esta posición cuando dice que “La formación profesional implica no sólo la preparación específica para el desempeño de una actividad determinada sino, además, la adquisición de una actitud crítica que le permita poner entela de juicio esa formación cada vez que sea necesario”²². En nuestro caso y acorde con Naranjo, el bibliotecólogo promotor de lectura “debe aplicar métodos activos de enseñanza que permitan a los lectores usuarios construir su propio conocimiento y, que la formación debe estar orientada a manejar los recursos bibliográficos para

²⁰ÁLVAREZ ZAPATA, Didier y GIRALDO GIRALDO, YicelNayrobis. 2008. De “templo del saber” a institución social: la promoción de la lectura y la transformación de la biblioteca pública en Colombia. Bogotá : s.n., 2008. p.19.

²¹JIMÉNEZ, Edy Enrique y RODRÍGUEZ JÁUREGUI, Yolanda,. Promocionar la Lectura y la escritura por medio del periódico vecinal. [En línea] 2008. [Citado el: 9 de Marzo de 2013.] Disponible en Internet:http://biblioteca.universia.net/html_bura/ficha/params/title/promocionar-lectura-escritura-medio-periodico-vecinal-eddy-enrique-jimenez/id/37729822.html

²²CASA TIRADO, Beatriz. La biblioteca y el bibliotecario en el fomento del hábitolector : un enfoque Freiriano.[En línea] 2006. [Citado el 10 de abril de 2013] Disponible en Internet: <http://www.sinic.gov.co/SINIC/Publicaciones/archivos/127-2-3-17-2006711105657.pdf>.

desarrollar habilidades que hagan a los usuarios autosuficientes y autónomos en la búsqueda, localización, selección, evaluación y manejo de información...”²³

Naranjo de igual manera muestra las siguientes características que debe tener un bibliotecólogo promotor de lectura:

- “Elementos éticos, ideológicos y políticos, pues la sociedad, el hombre y la comunidad son componentes indisolubles de la labor del bibliotecólogo; entendiendo a las sociedades como culturas, como naciones
- Aspectos sociológicos, teniendo en cuenta que este profesional puede intervenir en el desarrollo comunitario.
- El razonamiento psicológico, porque se está interviniendo una actividad que involucra a unos sujetos con unas características, necesidades, intereses y condiciones sociales diferentes y particulares.
- El papel de la sicolingüística en el aporte al desarrollo del pensamiento como generador del lenguaje.
- La historia de la alfabetización, ya que la promoción de la lectura y la formación de lectores hacen parte del proceso alfabetizador.
- Los principios, la esencia e importancia de la promoción de la lectura ante sí, frente a la bibliotecología y otras disciplinas afines.
- El manejo conceptual del tema tratado.
- Los fundamentos pedagógicos que rodean la función del bibliotecólogo promotor de la lectura en su hacer permanente, que lo reviste como docente comprometido con el desarrollo de una sociedad en desarrollo.
- El reconocimiento del papel de las tecnologías de la información y la comunicación, puesto que no debe desconocerse la presencia de los avances tecnológicos que han venido a incurrir en la forma tradicional de leer.
- Planteamiento de objetivos de aprendizaje para el lector usuario relacionados con el uso de los recursos y recuperación de la información”²⁴

De igual forma Casa menciona una característica que resume plenamente la función del bibliotecario en la tarea “al bibliotecario corresponde la labor importante de interrelacionar las actividades de la biblioteca con las expectativas reales de la comunidad. Y en esta tesitura podrá estimular el hábito de la lectura a

²³ NARANJO VÉLEZ, Edilma. ¿Debe tener bases pedagógicas el bibliotecólogo dedicado a la promoción de la lectura? Revista Interamericana de Bibliotecología [En línea] 2005, 28 (Enero-Junio) [Citado el 25 de marzo de 2013] Disponible en Internet:

<http://www.redalyc.org/articulo.oa?id=179014340006> ISSN 0120-0976

²⁴ Ibid., p. 140.141

través de proporcionar a los usuarios temas que les resulten familiares y que en muchos casos pueden ser el resultado de investigaciones de campo en las que el propio bibliotecario participe junto a aquellos expertos indicados para el caso”.²⁵

Se concluye entonces, que el bibliotecólogo como promotor de lectura deberá no sólo conformarse con lo aprendido sobre técnicas de promoción y animación a la lectura sino que deberá aprender técnicas pedagógicas y de enseñanza que van más allá del simple incitar a leer. Sus esfuerzos van más encaminados a formar individuos competentes en la lectura y en que esa actividad tenga como resultado un cambio social.

Mostrando la visión de Gabriela Mistral sobre el papel del bibliotecólogo promotor de lectura, Romero y Ferrada nos exponen el siguiente rol del bibliotecario: “debe ser el principal agente del fomento lector, y por lo mismo, el motor del servicio que presta el Libro a la Biblioteca y está a los Lectores”²⁶

Ahora bien, el bibliotecólogo promotor de lectura adquiere unos conocimientos y tiene unas características especiales, el bibliotecólogo terapeuta requiere de otros componentes que bien podrían nombrarse como especialización. Es decir, la *Biblioterapia* puede considerarse como una especialización de la bibliotecología.

La *Biblioterapia* no puede ser una tarea sólo del bibliotecólogo aunque su rol sea uno de los más importantes. El bibliotecólogo deberá, acorde con los estudios sobre la materia, conseguir un local para trabajar con el grupo, debe tener experiencia en la conducción de grupos, debe preparar el material según las necesidades e intereses del grupo y debe estar familiarizado con los materiales.

2.1.4. La promoción de lectura en espacios no convencionales

El entender que la Biblioteca, más que un espacio es un servicio, es primordial para comprender el rol que la misma juega en la promoción de la lectura en espacios no convencionales. Las bibliotecas, en especial las públicas, han debido atravesar las fronteras espaciales para poder cumplir con su labor social. En este sentido, la Biblioteca y por ende el bibliotecólogo debe pensar la función de la Biblioteca y la tarea de promoción de lectura, como una propuesta de *intervención social*. Esto es, llevar a cabo acciones cuya función esté encaminada a cambiar positivamente unas condiciones en la vida de las personas y en general de la

²⁵CASA TIRADO, Beatriz. Op. cit.

²⁶BUCCICARDI C, CUBILLOS M. El bibliotecario y el lector en la mirada Mistraliana. Serie Bibliotecología Y Gestión De Información (2011, Mar), [Citado el 28 de marzo de 2013]; (63): 7-35. Disponible en: Fuente Académica Premier.

comunidad a la cual se hace intervención. Con relación específica a la promoción de la lectura, dicha intervención, hace referencia a todas aquellas acciones sociales (planificadas, administradas, ejecutadas y evaluadas) que emprende la biblioteca para transformar las prácticas de las personas y las comunidades con respecto a la lectura y de paso a la escritura.

Desde finales del siglo XX la biblioteca ha iniciado la llamada era de *la biblioteca sin barreras*, que por una parte ofrece productos electrónicos y por otro ha expandido su quehacer fuera de los edificios donde funciona. De esta manera, las bibliotecas ponen a los lectores en contacto con los libros en lugares destinados para otras funciones, estaciones de bus, parques, playas, centros comerciales, entre otros. A estos espacios diferentes a la biblioteca es lo que los estudiosos han llamado *Espacios no tradicionales*. Incluyendo dentro de este campo las bibliotecas móviles como es el caso de los bibliobuses, las bibliotecas en parques o biblioparques, e inclusive en algunos sitios de Colombia los *biblioburros*. De igual forma con el ánimo de promocionar la lectura en dichos espacios no tradicionales, se han llevado a cabo labores en centros penitenciarios²⁷, salas de belleza, hospitales, centros médicos, salas de espera, etc., convirtiendo así la biblioteca en entes descentralizados que permiten acercar al usuario a los libros y a otros servicios ofrecidos por las bibliotecas.

En muchas ocasiones las bibliotecas llevan a cabo acciones de acercarse a la población que por diferentes razones no tiene acceso a sus instalaciones. De esta manera han surgido productos como PPP (Paraderos ParaLibrosParaParques) de Fundalectura en Colombia²⁸. Así mismo, las bibliotecas se han acercado a las poblaciones que por sus características aunque quisieran no pueden asistir a sus instalaciones, de esta manera surgen acercamiento con poblaciones de zonas rurales, zonas marginadas, zonas cerradas y dentro de dicho ejercicio se ha incluido el trabajo en hospitales y centros de salud. Algunos de éstos se verán en el apartado siguiente.

²⁷ De este tipo de trabajos en Colombia se ha llevado a cabo varios por parte de las Bibliotecas del Banco de la República. <http://www.banrepcultural.org/evento/talleres-de-promoci-n-de-lectura-en-la-c-rce-l-de-mujeres-de-santa-marta-0>

²⁸ Véase el contenido de dicho programa en: http://www.fundalectura.org/scs/seccion.php?id_contenido=10

3. CAPÍTULO 3 – ANIMACIÓN A LA LECTURA EN HOSPITALES Y/O CENTROS DE SALUD: BIBLIOGRAFÍA Y EXPERIENCIAS

El presente capítulo muestra los ejercicios que se han encontrado en la búsqueda de fuentes bibliográficas. De igual manera se documentan los ejercicios de indagación en las bibliotecas y hospitales de la ciudad de Bogotá. Se hace una síntesis de la documentación relacionada con el tema y se rescatan los planteamientos que sirven como modelo para llevar a cabo una propuesta relacionada con este tema.

3.1. Análisis de la literatura

3.1.1. La promoción de la lectura en contextos no escolares en Venezuela²⁹

Este artículo nos da a conocer el resultado de una investigación que muestra la forma como en Venezuela se llevan a cabo actividades de promoción y animación a la lectura en diferentes espacios fuera de la biblioteca como recinto. Sobre el tema que nos atañe explican en el apartado titulado “*Promoción de la lectura y promoción de la salud: matrimonio fecundo*” (p.10), las formas como se puede llevar a cabo la animación a la lectura en hospitales, centros de salud, consultorios, clínicas privadas. Los autores mencionan la importancia que en dichos sitios la “*lectura tiene un espacio ganado*” debido a que las personas deben por lo regular esperar bastante y se pueden aprovechar dichos espacios para que las personas lean.

Entre la problemática que han encontrado los autores se menciona el hecho que “No se evidenció la presencia de programas, planes ni proyectos de promoción de la salud ni de promoción de lectura” (p.10). Así mismo se menciona, derivado quizás de lo anterior, que los textos disponibles tienen más función publicitaria, en especial en los centros médicos y odontológicos. De todas formas reconocen que a pesar del tipo de textos existe una disposición para la lectura, el problema es que no existe en quienes tienen a cargo programas de promoción de lectura, de escogencia de textos, de guía para mostrar la importancia de otro tipo de textos.

Dentro de las ventajas que muestran los autores son rescatables los siguientes puntos:

- Hay disposición de las personas para la lectura

²⁹MORALES, Oscar Alberto, RINCÓN Ángel Gabriel y ROMERO José Tona. La promoción de la lectura en consultorios odontológicos y médicos [en línea] 2000 [Citado en abril 9 de 2013] Disponible en: <http://webdelprofesor.ula.ve/odontologia/oscarula/publicaciones/articulo38.pdf>

- Existen espacios para la puesta en marcha de pequeños programas de animación a la lectura
- Los directivos están de acuerdo con este tipo de programas
- La lectura se puede promover en cualquier lugar
- La lectura es parte esencial de la espera
- Los clientes, pacientes y usuarios reclaman promoción de lectura.
- Todas las prácticas de promoción de lectura encontradas son espontáneas; dependen de la concepción de lectura, lector y promoción de lectura que tiene el promotor.

3.1.2. Proyecto todos leemos – Espacio de lectura en el Hospital de Niños³⁰

Este artículo presenta una propuesta de los autores y del personal del hospital Debilio Blanco Villegas de la ciudad de Tandil en Argentina para implementar un proyecto de animación a la lectura.

Tal como lo manifiestan los autores el objetivo del programa es “acercar a los niños al mundo de los libros y de la palabra, como un medio para contribuir a la salud integral concebida ésta como estado que permite a las personas expresar todo su potencial y desarrollarse armónicamente”. Así mismo manifiestan que acorde con experiencias documentadas este tipo de actividades contribuye en diferentes sentidos:

- Los niños establecen un vínculo positivo con los libros y eligen la lectura como actividad recreativa.
- Los niños manifiestan un mejor estado de ánimo al asistir a las consultas médicas y en los periodos que deben ser internados.
- Los padres se involucran en las actividades y manifiestan mayor interés por incentivar la lectura en sus hogares.
- Los padres se acercan a los libros en los momentos de espera.
- La comunidad apoya activamente el programa.

Dentro de las desventajas que presenta el proyecto se encuentra que está bien justificado y documentado, pero no tienen en cuenta el papel del bibliotecólogo. Es una idea que surge más desde el área de trabajo social del Hospital y que aunque

³⁰FARCONI, Viviana, GOYENECHE, Rosana, RABAL, Valeria y ROJO, Celina. Proyecto todos leemos – Espacio de lectura en el Hospital de Niños. Ponencia presentada en el evento “La animación a la lectura más allá del ámbito escolar: formas y ámbitos no convencionales de Promoción de la lectura” [En línea] 2009 [Citado el 10 de abril de 2013] Disponible en internet: <http://www.jitanjafora.org.ar/10forconi.pdf>

se menciona la Biblioteca, no se muestra el papel a desempeñar por parte del personal de la misma.

El proyecto muestra cuáles serían los responsables de la ejecución y la tarea asignada a cada uno de ellos. Igualmente, muestra el objetivo y los recursos que se deberían tener en caso de implementarse.

Aunque este proyecto está sólo en su etapa inicial, es importante reseñarlo porque da los parámetros generales de donde partir al iniciar el plan de animación a la lectura.

3.1.3. La promoción de la lectura en consultorios odontológicos y médicos³¹

Este estudio tiene como propósito describir y analizar las actividades de promoción de lectura que se realizan en consultorios médicos y odontológicos de la ciudad de Mérida, Venezuela.

El estudio arrojó los siguientes resultados:

- En los consultorios existe una relación de cooperación entre la lectura y la educación para la salud.
- Tanto en los consultorios de clínicas privadas como en las salas de espera de hospitales y ambulatorios la lectura tiene un lugar ganado.
- En las salas de espera de los consultorios donde simultáneamente existían televisores, los adultos preferían a lectura.
- Los niños en cambio prestaban más atención a los televisores; sin embargo también se acercan al texto escrito.
- El material de lectura predominante en las salas de espera eran revistas, seguidos de folletos, carteleros y raramente libros.
- Los temas predominantes de lectura son salud y literatura.
- Los pacientes en sala de espera prefieren leer en esos momentos temas de salud y así lo exigían. Comentaban además que les gusta leer las revistas actualizadas.
- En los centros de salud públicos existe poco material para el fomento de la lectura.

³¹ RINCÓN G., Ángel Gabriel, MORALES, Oscar Alberto y TONA ROMERO, José. La promoción de la lectura en consultorios odontológicos y médicos. 2007. En: Acta Odontológica Venezolana, Vol. 45, págs. 1-8.

- Los textos predominantes en los centros de salud públicos son las carteleras informativas que se relacionan con temas de salud y de prevención.
- Tanto en los centros privados como públicos, el material que se encuentra tiene un alto enfoque publicitario.
- Dependiendo la funcionalidad del centro, existen revistas especializadas. De esta manera, si el centro es estético, se encuentran revistas de farándula y de estética.
- En el caso de que exista material de lectura, las personas están de acuerdo con el tipo de textos existentes.
- Para leer no se requiere que el texto sea de actualidad, sólo se requiere que tenga un tema de interés.
- Con una amplia gama de artículos de interés general, captan la atención de los pacientes y acompañantes, y pueden hacerlo olvidar, al menos por un momento, el motivo de la visita a un centro médico, y además, contribuir con el mejoramiento de su educación.
- El texto escrito resulta ser más económico y educativo que la televisión en las salas de espera. La lectura no requiere la utilización de dispositivos adicionales distintos al lector y el texto; no implica gasto de energía eléctrica, ni sistema de televisión por cable. Es sumamente eficiente para entretener, distraer, informar, educar y persuadir. Además, los pacientes, acompañantes y visitantes prefieren leer en vez de ver la televisión en las salas de espera. Encuentran en estos contextos excelentes oportunidades para aprender sobre cómo mejorar su salud, prevenir enfermedades, o, sencillamente, informarse sobre algo interesante.
- Los pacientes consideran que cuando leen el tiempo de espera se hace más corto.
- Disminuye las preocupaciones, el estrés que les ocasiona la misma situación de esperar o la potencial enfermedad.
- En el caso de los consultorios médicos, los pacientes disipan el miedo al procedimiento clínico y las preocupaciones por la enfermedad, algunos quieren leer sobre el procedimiento, alternativas y la enfermedad que ellos padecen.
- Los pacientes reclaman promoción de la salud a través de la lectura.

Este artículo, que no contiene un método específico sobre la animación a la lectura, si deja de manifiesto que en estos centros se pueden implementar programas de animación a la lectura y que son lugares propicios para el trabajo del bibliotecario que quiere ampliar su campo de acción.

Se destaca también que el estudio es realizado por personas ajenas a la bibliotecología y que si bien tienen un interés social, podrían valerse de la experiencia y sapiencia de los profesionales de la rama para no sólo mostrar la situación existente, sino implementar programas que contengan un alcance mucho más amplio y constante.

3.1.4. Literapia como práctica terapéutica de los estudiantes de autodesarrollo del DCS en el Hospital Universitario de Pediatría “Agustín Zubillaga” de Barquisimeto: una experiencia educativa³²

Relata la experiencia educativa LITERAPIA, realizada desde el año 2008, por el alumnado del Decanato de Ciencias de la Salud de la UCLA dentro de la asignatura Autodesarrollo, en la cual se describe la gestación e implementación de las prácticas de lectura a niños hospitalizados con la finalidad de contribuir con su atención integral, enmarcado dentro del criterio sustentado por la psiconeuroinmunología que plantea que cuando las personas leen o se le lee una historia interesante, vuela su imaginación y los dolores, penas y angustias se mitigan. La primera parte de esta experiencia refiere su operatividad, dentro de los servicios del Hospital Universitario de Pediatría “Agustín Zubillaga” de Barquisimeto y la segunda muestra mediante la respuesta conductual y opiniones de los alumnos, la influencia de Literapia en la formación de la personalidad y su pertinencia como ayuda terapéutica para los pequeños pacientes.

El estudio tomó para los resultados, la experiencia por parte de los alumnos – biblioterapeuta lo que permitió generar las siguientes conclusiones:

- El ejercicio de leer es ampliamente aceptado por los niños y ayuda a generar otras expectativas de vida.
- La lectura permitió que hubiese una integración de los niños con sus familiares.
- Los niños no son reacios a la lectura sino a que se les obligue a leer.
- La lectura contribuye al autodesarrollo porque las experiencias contadas permiten reflexionar sobre diferentes aspectos de la vida cotidiana.
- Tanto lector como escuchas sufren cambios en el pensamiento después de combinar lectura y enfermedad.

³² PÉREZ DE ROSELL. Milagros. Literapia como práctica terapéutica de los estudiantes de autodesarrollo del DCS en el Hospital Universitario de Pediatría “Agustín Zubillaga” de Barquisimeto: una experiencia educativa [en línea] 2011 [Citado el 10 de abril de 2013] En: Boletín Médico de Postgrado. vol. 27, no. 3 – 4 (julio – diciembre. 2011 Disponible en internet: http://bibmed.ucla.edu.ve/db/psm_ucla/edocs/BM2703-04/BM27030408.pdf

- Más que técnicas para la lectura, se necesita vocación para leer y hacer que quien escucha crea en lo que se está leyendo.
- La comprobación de las reacciones positivas en el ánimo de los pequeños y sus familiares frente al proceso de lectura coincide con los teóricos sobre la materia y, afianzan el criterio pedagógico acerca de la necesidad de innovar dentro de espacios académicos no convencionales.
- La lectura y la literatura aplicadas a pacientes hospitalizados constituyen un valioso recurso docente para el estímulo y la sensibilización del alumnado, de los pacientes y de los familiares.

Es destacable la construcción del marco teórico de la literapia y la importancia que ésta tiene dentro de la terapéutica con libros. De igual forma se destaca dentro del artículo que se dan pautas para la implementación de este tipo de programas en centros hospitalarios.

3.1.5. Lectura de cuentos infantiles como estrategia de humanización en el cuidado del niño encamado en ambiente hospitalario³³

El objetivo del artículo consiste en evaluar la estrategia de humanización en el cuidado del niño hospitalizado en una unidad de hospitalización pediátrica a partir de la lectura de las historias infantiles. En el estudio se utilizó para la recolección de los datos la entrevista individual, el cuestionario, dibujos e historias elaboradas por los niños antes y después de la primera y cuarta sesión de lectura de cuentos infantiles.

Entre los resultados más importantes están:

- Durante las sesiones de lectura se percibió mejoría en las reacciones de los niños: estuvieron más atentos, participativos, entusiastas y alegres.
- Los acompañantes también aceptaron de buen agrado esta intervención.
- El análisis de la información a partir de la entrevista, el cuestionario, la narrativa y los dibujos, mostró enormes posibilidades de la práctica de la lectura de cuentos a los niños hospitalizados.
- La estrategia de humanización del cuidado con la ayuda de lectura de cuentos infantiles, tuvo un impacto positivo en la internación del niño.
- Esta estrategia de humanización para el cuidado de la salud del niño alivia tensiones y ansiedades y proporciona momentos de relajación y de

³³ SOARES ALBANO, Maíra Aparecida y CORREA, Ione. Lectura de cuentos infantiles como estrategia de humanización en el cuidado del niño encamado en ambiente hospitalario. 2011. En: Investigación y Educación en Enfermería, vol. 29, no. 3, p. 370-380

entretenimiento, facilitando la comunicación entre los sujetos involucrados en un proceso favorable de evolución clínica.

- En algunos casos, cuando el acompañante se interesa en leer para el niño y se transforma en copartícipe, y no solamente como espectador, se fortaleció el hábito de la lectura en el paciente, lo que también tuvo como efecto la mejoría en la comunicación entre madre e hijo durante la hospitalización.
- Se confirma la opinión de expertos que aseguran la función terapéutica de la lectura, la cual tiene la posibilidad de pacificar las emociones y de producir placidez con virtudes de sedativas y curativas.

3.1.6. Libros para la vida: un proyecto para la promoción de la lectura en la sala de pediatría del Instituto Nacional de Oncología y Radiobiología³⁴.

En el artículo se exponen los elementos básicos de "Libros para la vida", un proyecto para la promoción de la lectura en la sala de pediatría del Instituto Nacional de Oncología y Radiobiología de Cuba. Se tratan los fundamentos de las actividades de promoción de la lectura, sus aspectos metodológicos y sus herramientas. Se detallan las experiencias adquiridas por los autores durante la ejecución de las diferentes etapas del proyecto. Libros para la vida se implementó con los siguientes objetivos:

- Mejorar la calidad de vida de los pacientes y ayudar a que su estancia en el hospital sea menos difícil.
- Fomentar el contacto con los libros.
- Promover la lectura de literatura infanto-juvenil entre los pacientes y sus padres.
- Desarrollar el goce estético de las obras literarias infanto-juveniles.
- Presentar a los padres una vía para contribuir al bienestar de sus hijos, desarrollar en ellos hábitos de lectura y propiciar su aprendizaje.
- Incentivar en los niños, sus capacidades críticas y valorativas al inculcarles determinados valores mediante los textos que se les promociona en cada actividad.

³⁴ COUCEIRO ARCÍS Dorys, GARCÍA LARRONDO Marlén, LÓPEZ RODRÍGUEZ, Diana María, MEDINA PERALTA, Silvy, VIVERO VIVERO Nuadelín, NAVARRO SOTOLONGO Y SOMOZA NÚÑEZ A. Libros para la vida: un proyecto para la promoción de la lectura en la sala de pediatría del Instituto Nacional de Oncología y Radiobiología. [en línea]. 2004, En: Acimed , vol. 12, no. 5. Disponible en Internet: http://bvs.sld.cu/revistas/aci/vol12_5_04/aci10504.htm

- Fomentar las capacidades comunicativas de los pacientes con las personas que se encuentran en su entorno y en especial con sus padres.
- Mejorar las capacidades de los pacientes para establecer relaciones entre los textos promocionados y las posibles versiones que pueden haberse realizado para los diferentes medios.
- Propiciar el aprendizaje en los niños en forma placentera y entretenida.
- Devolver a los niños al mundo de la infancia que han perdido producto de su padecimiento.

Resultados y conclusiones:

- Los niños se interesan en la actividad de lectura y participaron en ella.
- La imaginación de los niños puede ser tan amplia que a través de la creación de los personajes pueden imaginar que son reales y olvidarse por momentos del trauma que genera cualquier enfermedad.
- Los pacientes y sus padres requieren de un apoyo, necesitan con urgencia gestos de amor, sabiduría y creatividad que puede resumirse en un magnífico libro bien promocionado.
- La lectura puede facilitar y desarrollar la comunicación entre los niños, sus padres y el personal de salud que los atiende, además de elevar su autoestima, estimular su creatividad y alegrar su estancia en el tiempo que permanezcan en el hospital.

Aparte de los resultados que se muestran, el artículo explica algunas actividades que sirven de ejemplo para la implementación de ejercicios de fomento a la lectura, lo que hace mucho más enriquecedor su contenido.

3.1.7. La lectura como herramienta terapéutica en espacios hospitalarios³⁵

Incluye un estudio de la lectura como una herramienta terapéutica llevada a cabo en niños que se encuentran en estado de hospitalización. Se realizaron búsquedas teóricas sobre temáticas relacionadas, las cuales fueron establecidas a partir de la construcción de un estado del arte sobre programas de lectura terapéutica a nivel nacional e internacional. Los resultados arrojados llevaron a realizar una exploración más profunda sobre el tema realizándose observaciones participantes en un hospital de tercer nivel, entrevistas, búsquedas teóricas entre otros, para poder diseñar una estrategia de intervención pedagógica con lectura

³⁵ ALBARELLO BONILLA, Natalia María y PINZÓN PÉREZ, Catalina. La lectura como herramienta terapéutica en espacios hospitalarios. [en línea]. Tesis licenciatura en educación. Bogotá: Universidad de la Sabana. Facultad de Educación, 2011. 340 p.

terapéutica apropiada y periódica para niños hospitalizados de los 2 a 7 años, que ayude a disminuir dolor, ansiedad y fortalezca los canales de comunicación.

Resultados y conclusiones:

- La búsqueda realizada de los cuentos infantiles, arrojó una gran variedad de literatura y temáticas, pero sobre enfermedades y niños hospitalizados, fue muy poco, lo que lleva a concluir que es un tema poco explorado.
- Es necesario familiarizarse con un contexto hospitalario para conocer la realidad de estos niños y sus familias, y así poder proponer una estrategia más cercana y posible de realizar.
- Los registros de observación elaborados dan la oportunidad de evidenciar subjetivamente que por medio de la lectura los índices de ansiedad disminuyen en el proceso. De tal forma, se ve necesario el desarrollo de la lectura en espacios hospitalarios, ya que a partir de las diferentes observaciones realizadas se muestra el fortalecimiento de los canales de comunicación y los vínculos afectivos entre el padre y el niño.
- Los contextos hospitalarios tienen grandes necesidades y se constituyen en campos de acción para ayudar a los niños “olvidados”, además a los padres de familia que necesitan un apoyo informativo, y emocional.
- La acción e intervención pedagógica no se debe limitar necesariamente al aula, los espacios hospitalarios brindan la oportunidad de hacer intervenciones de esta índole para la infancia que allí se encuentra, de tal manera que a través de la lectura terapéutica se puede lograr buenos resultados.

3.1.8. Acompañar con cuentos³⁶

El Programa Acompañar con Cuentos se ejecutó en el Hospital del Centro Gallego de Buenos Aires, en el área de hospitalización en pediatría. Por medio de los cuentos, canciones o poemas, se cumple la función de proteger un área lúdica y poética de los niños. Si se crea un lugar terapéutico por medio de la lectura, se lograría superar el mayor obstáculo de la enfermedad. Se atienden niños y niñas, de diferentes edades y que se hallan junto a algún adulto familiar. El énfasis está dirigido en la manera de acompañamiento, selección de libros, el tratamiento y los recursos empleados en la lectura y la narración.

³⁶ ÁLVAREZ, Patricia y DEZA, Graciela. Acompañar con cuentos. Ponencia presentada en el 32º Congreso Internacional de IBBY. [en línea] 2010 Disponible en Internet: http://www.ibbycompostela2010.org/descarregas/12/12_IBBY2010_1.pdf

Resultados y conclusiones:

- Los mediadores realizaron una intervención fundamentada en tres ejes conceptuales: el niño como sujeto en constitución; el rol del mediador resignificado como acompañante cultural y afectivo; el arte, el juego y la literatura en su función reparadora.
- Compartir cuentos, canciones o poemas, cumple una función reparadora al proteger el espacio lúdico y poético de los niños.
- Una internación hospitalaria acontecida en la infancia podría entorpecer el proceso de conformación de la subjetividad. Si hay lugar para la construcción metafórica, el mencionado proceso seguirá su camino, superando el obstáculo de la enfermedad.
- Los mediadores seleccionaron relatos que desarrollen una historia con intensidad y tensión. Temas que reciban un tratamiento poético, que permitan la construcción de múltiples sentidos. Autores que usen el humor y la parodia como recurso para estimular el pensamiento crítico y creativo. Cuentos que tengan inicios cautivantes y finales bellos y sorprendentes.

3.1.9. La lectura, sana³⁷

En este artículo del Blog *Biblogtecarios*, el autor nos presenta una reflexión interesante relacionada con los beneficios de la lectura como práctica terapéutica, al respecto afirma “la lectura puede transformar su ánimo, de proporcionarle nuevos valores y provocarle nuevas actitudes que le permitan superar las dificultades que deba afrontar en su vida diaria. Ésta es la base fundamental de la biblioterapia, una disciplina que utiliza la relación de las personas con el contenido de los libros como recurso terapéutico”

De esta lectura cabe rescatar las siguientes reflexiones en torno al papel del bibliotecario en el trabajo de la *biblioterapia*:

- Como prescriptor de lecturas el bibliotecario ya actúa como biblioterapeuta. Pero no siempre somos conscientes de la trascendencia de nuestro papel, puesto que en muchas ocasiones nos quedan veladas las verdaderas necesidades del usuario/lector, dificultad a la que se suma la conveniencia de contar con habilidades para comprender la naturaleza psicológica del problema que padece el lector; para identificar los libros susceptibles de ser

³⁷ IBAÑEZ HERNÁNDEZ, Rafael. La lectura, sana [en línea] 2013 Disponible en Internet: <http://www.biblogtecarios.es/rafaelibanez/la-lectura-sana>

prescritos en relación con el problema identificado, y para formular hipótesis en cuanto al impacto que los libros prescritos tendrán sobre la solución del problema.

De igual manera, reflexiona en torno al papel de la Biblioterapia, afirmando “lo cierto es que la biblioterapia trasciende géneros literarios, barreras idiomáticas, contextos sociales y paisajes culturales, extendiéndose más allá de los estrechos límites de la literatura de autoayuda para entrar de lleno en la de ficción. La clave está en el acierto al seleccionar el libro de lectura, cuya fórmula debe ser relevante para la situación vital del lector; por ejemplo, para un niño en duelo por orfandad reciente, la lectura de historias donde se describa una situación similar le permitirá compartir su trance y sentirse menos solo.

3.1.10. Programa "Leer para sanar"³⁸

Este programa, ejecutado en convenio entre Méderi y Fundalectura, abarca la adquisición, organización, conservación y suministro de materiales y servicios bibliotecarios que pueden, conforme a las necesidades de cada paciente, contribuir a la atención integral para su recuperación, dar seguridad y alivio a su pérdida de autonomía, contribuir al mejoramiento de su rendimiento cognitivo y funcional, evitar la desconexión del entorno y fortalecer las relaciones sociales.

La función principal de “Leer para sanar” radica en la posibilidad de facilitar libros de distintas temáticas a pacientes y visitantes para que su estadía en nuestros hospitales sea más confortable, amena y provechosa.

Inicialmente “Leer para sanar” va dirigido a los pacientes que se encuentran en los pisos de hospitalización de los hospitales Méderi. En cada sede se ha estructurado un espacio para el almacenamiento del material y se capacitó a tres promotores (dos para el Hospital Universitario Mayor y uno para el Hospital Universitario de Barrios Unidos) quienes se desplazarán por los pisos ofreciendo a pacientes y familiares la posibilidad de un acompañamiento a través de un libro.

En el blog destinado para la difusión del programa y para que la gente se integre y conozca los beneficios del mismo, promotores y diversos participantes ofrecen sus opiniones sobre el programa y desde su inauguración en el año 2012 ha contado, no solo con la participación de importantes escritores, sino que además ha sido ejemplo para muchas personas tanto a nivel paciente como a nivel bibliotecario,

³⁸ El programa “Leer para sanar” es una iniciativa entre el Hospital Universitario Mayor MEDERI, de la ciudad de Bogotá. Para mayor información consultar <http://leerparasananar.blogspot.com/>

personal de la salud y hasta de las editoriales que se interesan por producir textos relacionados con el tema.

Basta con leer unos cuantos temas expuestos en el Blog para saber que el programa ha sido todo un éxito y que tanto promotores como pacientes, visitantes y acompañantes lo ven como un programa muy especial que les ayuda a despejar la mente del dolor y del cansancio que a veces produce la estadía en el hospital. Entre las opiniones expresadas en el Blog y que permiten mostrar las bondades del programa están:

“En el hospital, vemos día a día como los pacientes y acompañantes se acercan a los libros del programa de Leer para Sanar con la idea de encontrar algo especial, ya sea una idea, un verso, un cuento, un chiste, una receta de cocina, una información para cuidar su cuerpo, y de esta forma empezar a recuperar algo de lo que hasta antes de la llegada del carro portalibros, no tenían, ya sea porque lo perdieron momentáneamente al ingresar al hospital o porque no tuvieron la oportunidad de apreciarlo en sus vidas..”³⁹

3.1.11. Biblioterapia: experiencias de la Sala Infantil de la Biblioteca Provincial “Julio Antonio Mella”. Camagüey⁴⁰

La Biblioteca Provincial de Camagüey ofrece servicios para niños en condiciones desventajosas utilizando la biblioterapia como un método sicoterapéutico alternativo. Tres grupos diferentes, que incluyen niños y niñas entre los 5 y 11 años de edad, con atención médica especializada en una Policlínica de la ciudad, se benefician con estos servicios. Se observó el comportamiento de esos grupos desde el 2000 hasta 2005. Se analizan conductas frecuentes de inadaptación, tipos de biblioterapia aplicada en cada caso, condiciones ambientales en que se realizan y las relaciones con las escuelas y grupos de padres. La evolución favorable de los pacientes sustenta las recomendaciones que aparecen en el trabajo, destacándose que las niñas y los niños que integran los grupos de biblioterapia, en su gran mayoría, visitan la biblioteca regularmente, así como otros que ya han dejado el tratamiento. La escuela o grupos de padres que se realiza

³⁹ MONROY, Andrés. Reflexiones [en línea] 2013 [Citado el 25 de abril de 2013] Disponible en Internet: <http://leerparasananar.blogspot.com/2013/03/pequenas-reflexiones-de-un-promotor-de.html>

⁴⁰ MONTELLS MENDOZA Zaida L. Biblioterapia: experiencias de la Sala Infantil de la Biblioteca Provincial “Julio Antonio Mella”. Camagüey [en línea] 2007 World Library and Information Congress: 73rd Ifla General Conference And Council, 19-23 August 2007, Durban, South Africa [Citado el 25 de abril de 2013] Disponible en Internet: <http://catalogo-de-temas-en-salud.wikispaces.com/file/view/BIBLIOTERAPIA+EXP.+DE+LA+SALA+INFANTIL.pdf>

conjuntamente con la biblioterapia, ha tenido gran importancia en las relaciones afectivas y familiares con los pacientes, propiciándoles nuevas alternativas de vida y métodos educativos para la crianza infantil.

Resultados y conclusiones:

- La aplicación de la biblioterapia en niños con alteraciones de conducta ha contribuido a la mejoría o atenuación de las patologías síquicas, pero es necesario continuar trabajando para la captación temprana de aquellos niños que no asisten a los círculos infantiles y en los que se detectan conductas inadaptativas y manejo familiar inadecuado.
- . Los grupos de biblioterapia son mixtos (niños y niñas) por lo que el trabajo terapéutico se ha mantenido estable y no ha interferido en su aplicación. No obstante, se mantiene la atención al grupo de niñas por separado, según los métodos del especialista. Pero es recomendable el trabajo con grupos de ambos sexos para realizar comparaciones oportunas en cuanto a la evolución de los niños en su comportamiento y asimilación de la biblioterapia.
- Los niños que integran los grupos de biblioterapia, en su gran mayoría, visitan la biblioteca regularmente, así como otros que ya han dejado el tratamiento. Se ha de continuar trabajando para que los vínculos ya establecidos se hagan más sólidos y contribuyan a su desarrollo intelectual.
- La escuela o grupos de padres que se realiza conjuntamente con la biblioterapia, ha tenido gran importancia en las relaciones afectiva y familiares con los pacientes, le ha propiciado a los padres nuevas alternativas de vida y métodos educativos para la crianza infantil, por lo cual es necesario vincular a la familia de los pacientes al trabajo y los beneficios de la Biblioteca Provincial, al igual que estimular su asistencia a la institución como alternativa didáctica y recreativa.

3.1.12. Palabras que acompañan⁴¹

Este programa es uno de los más destacados en Colombia y en varios países de Latinoamérica. Dadas las características que tiene el programa, vale la pena rescatar sus principales logros y tomar de él varios de los resultados como modelo

⁴¹ CORREA, Patricia. Programa: Dolex – Palabras que acompañan [en línea] En: MARTÍN BARBERO, Jesús y LLUCH, Gemma. Proyecto: Lectura, escritura y desarrollo en la sociedad de la información. Informes finales por países de las experiencias. Bogotá: CERLALC, 2011. p.118-153. Disponible en Internet:

http://www.cerlalc.org/files/tabinterno/9a3d4f_Informes%20Lectoescrituras.pdf

de seguimiento para realizar programas de animación a la lectura en hospitales y centros hospitalarios.

Desde el mes de Abril del año 2002, la marca Dólex del laboratorio GlaxoSmithKline, lleva acabo en ocho ciudades del país y en 46 hospitales y clínicas, este programa de Responsabilidad Social Empresarial que contribuye al mejoramiento de la calidad de vida de un amplio sector de la población, el que está conformado por los niños y jóvenes hospitalizados. A ellos llega con una propuesta de acompañamiento por la palabra, la lectura, la música y la escritura, para construir con los pequeños y jóvenes pacientes espacios de comunicación y encuentro, donde los niños puedan de manera real ejercer su derecho a la cultura, al conocimiento, la información, la expresión y a ser reconocidos como iguales, con ideas y pensamientos que merecen ser escuchados y discutidos.

El Programa fue diseñado por un equipo interdisciplinario de profesionales con el fin de usar la promoción de la lectura para que el paso por un hospital se hiciera más amable y llevadero tanto para el paciente como para su familia. De esta forma y según cuantiosa documentación científica se contribuye a la recuperación física y psíquica (incluso a la disminución del dolor) a la vez que se promueve e impulsa el hábito de la lectura.

El funcionamiento del Programa hasta el momento, se ha dado en dos sentidos: la lectura en los centros hospitalarios y el obsequio de libros en los lugares de consulta médica y hospitalaria. En el primero, se llevan a cabo lecturas colectivas a niños hospitalizados acompañados de actividades recreativas que promuevan el interés por las letras. Además, se hace préstamo de libros por medio de bibliotecas móviles dotadas de literatura infantil seleccionada por edades e intereses, material informativo, libros de poesía y juegos de recreación pasiva.

En el segundo, se han editado tanto colecciones infantiles con narraciones e ilustraciones para los pacientes, como manuales prácticos para que los padres sepan el manejo y comportamiento adecuado en caso de la hospitalización de un niño.

El programa ha sido aplicado en hospitales de tercer nivel y ha beneficiado ya a cerca de 12.000 niños y adolescentes. Además, ha distribuido manuales a más de 300.000 familias en las ciudades de Bogotá, Medellín Cali, Manizales, Barranquilla, Cartagena y Bucaramanga. Los buenos resultados observables en la realización del Programa en Colombia han desencadenado la realización de programas similares en Perú, República Dominicana y Méjico.

Dentro de los principales logros del programa se encuentran:⁴²

- Reconocimiento de la presencia del niño y el joven como sujetos más allá de su condición como enfermos y pacientes.
- Reconocimiento de las necesidades integrales de los niños y los jóvenes, trascendiendo el plano físico – biológico.
- Validación de la palabra, el pensamiento y las preocupaciones de los niños y los jóvenes, hecho que mejora las relaciones de comunicación en los diferentes planos y hace posible la circulación de mayor información y de mejor calidad.
- La lectura, la escritura, la escucha y el diálogo se constituyen en herramientas para el afrontamiento de la situación de enfermedad, hospitalización y los diferentes procesos de duelo.
- Uno de los impactos del programa más reconocidos por todas las personas en el hospital, es el que tiene que ver con los cambios que se operan en las relaciones de comunicación a todo nivel.
- Esta diferente manera de comunicarse inmediatamente afecta los comportamientos, las comprensiones, y procura mejoramientos que tocan los estados de ánimo, disminuyendo el estrés, logrando una mayor adherencia a los tratamientos, mayor colaboración de los pacientes, y una preocupación manifiesta de médicos y enfermeras por brindar al niño y al joven apoyo más integral.
- El duelo es la respuesta a cualquier tipo de pérdida, en este sentido, el duelo lo viven los pacientes y sus familiares tanto por la pérdida del estado de salud y el alejamiento de su hogar y espacios cotidianos, como por las pérdidas más graves, dolorosas y definitivas. El personal reconoce el apoyo que brinda el programa en esta tarea, al mismo tiempo que busca ampliar las posibilidades de soporte emocional para los pacientes y los adultos acompañantes.
- En medio de las diferentes presiones que viven los adultos que se encuentran en hospitales y clínicas, ya sea como personal de salud o como padres y familiares acompañantes, la manera de hacer de los lectores del programa les hace comprender que también está dentro de sus posibilidades lograr un mejor ambiente para los niños que sin lugar a dudas contribuye a su mejoría.
- Vivir la experiencia de que aún niños con grandes discapacidades reaccionan, disfrutan, o se esfuerzan por lograr leer, pintar, cantar o escribir, renueva la esperanza y la fuerza para acompañar y estimular a ese

⁴² Extractos del texto de CORREA, Patrica. Op. Cit, p.141-150

niño o joven, de brindarle apoyo para que encuentre un espacio de desarrollo en su medio social.

- Ver a los niños o a sus pacientes interesarse por leer y escribir en el hospital, renueva en los adultos la confianza en las capacidades de los niños, una confianza que de inmediato llega al niño y contribuye a que él mismo crea mucho más en sus posibilidades y se anime a seguir adelante, no sólo en lo que respecta a su inclusión en la cultura escrita, sino en terrenos más exigentes como son a veces los que deben atravesar en lucha contra su enfermedad.
- El hecho de conocer que más allá del hospital donde se encuentran, existen otros niños y jóvenes que atraviesan circunstancias similares, pero que como ellos, viven y piensan en temas comunes, hace que se interesen por comunicarse, por compartir inquietudes y descubrimientos.
- Reconocimiento de que leer y escribir es asunto de todos e interesa y es posible aún con los bebés.
- Se comprende que leer y escribir es más que decodificar y llenar una hoja en blanco.
- Leer y escribir para sí mismo y para otros, como una práctica más amplia y con mayor sentido que aquella del simple cumplimiento con la tarea.
- Interés por conocer y leer diversidad de textos. Leer en cualquier lugar.
- Reconocerse en la posibilidad de ser también mediadores

3.2. Los principales aportes de la Bibliografía y las experiencias encontradas en torno a la lectura en Hospitales y Centros de Salud.

El análisis de los documentos encontrados, junto con las experiencias que se documentaron, permitieron generar un bosquejo general de los beneficios que trae consigo el implementar programas de lectura en hospitales y centros de salud. A manera de resumen y con el objeto de determinar la contribución global de los diferentes textos, se describen a continuación los principales aportes:

- La biblioterapia, la llerapia y en general la lectura con fines terapéuticos son prácticas que desde cualquier punto de vista benefician la salud de los pacientes y sus familiares o acompañantes.
- A pesar de su concepción primaria la biblioterapia ha ampliado su campo de acción y ya no solo se realiza con textos relacionados con la enfermedad, sino que el paciente, sus familiares o acompañantes seleccionan los textos que quieren leer.

- El espacio hospitalario es propicio para implementar planes de animación a la lectura, dado que se aprovecha el tiempo y se disminuyen las preocupaciones ocasionadas por la visita al centro de salud.
- Los niños no son reacios a la lectura, muchas de las experiencias muestran que les gusta leer y que les lean, y además, que el ejercicio lector en el hospital genera hábitos para su vida posterior.
- El ejercicio lector en los hospitales genera cambios de actitud frente a los problemas de salud, pero también frente a otros aspectos como la comunicación y la interacción social.
- Los cuentos son uno de los géneros que mayor efecto tienen en la recuperación y terapia de la enfermedad.
- La animación a la lectura en espacios no convencionales como lo son los hospitales y centros de salud, es una tarea relativamente fácil desde el punto de vista del paciente lector, pues ellos ven en la lectura un beneficio y no un sacrificio.
- No se encontraron casos que demuestren que los ejercicios lectores son rechazados por algún paciente, familiar o acompañante, lo que reafirma que el espacio es propicio para incitar a la lectura.
- Los libros son un valioso aporte para la terapia de cualquier enfermedad y pueden llegar a ser hasta preventivos de las mismas si se escoge un buen espacio y programa.
- El ejercicio de la biblioterapia y en general el de la lectura con fines terapéuticos es una práctica que exige la interdisciplinariedad por parte de sus gestores.

4. CAPÍTULO CUATRO – PROPUESTA PARA LA IMPLEMENTACIÓN DE UN PROGRAMA DE ANIMACIÓN A LA LECTURA EN HOSPITALES O CENTROS DE SALUD.

El presente capítulo se construye tomando como base los textos y la teoría expuesta en los capítulos anteriores y algunas recomendaciones de personas involucradas en la construcción de planes de animación a la lectura. Para tener un mayor acercamiento a la realidad se llevó a cabo una encuesta en dos centros hospitalarios lo que permitió conocer las expectativas de los pacientes y las demás personas que frecuentan estos sitios sobre un programa de animación a la lectura. (Véase Anexo A *Encuesta sobre la implementación de un programa de animación a la lectura en centros hospitalarios*). La metodología está basada en la propuesta de Doll y Doll⁴³ que sugieren nueve pasos que se deben planear en el momento de crear programas de biblioterapia

4.1. Pasos sugeridos para implementar el programa

4.1.1. Definir hacia quién va dirigido el programa

El propósito de cualquier programa de es mejorar la calidad de vida de las personas a las que va dirigido, debido a que dichas personas –sea niños, adolescentes o adultos- representan un grupo de individuos dentro de la comunidad y es importante decidir con anticipación quiénes de ese grupo serán parte del objetivo del programa. Se deben considerar como mínimo tres características:

- Nivel de aflicción socioemocional: Los estudiosos manifiestan que acorde con el nivel de aflicción el programa puede ser dirigido con la participación de un profesional de salud mental. Si el caso de aflicción no es tan severo, la actividad la puede llevar a cabo el bibliotecólogo siempre y cuando tenga experiencia en el manejo de niños y adolescentes.
- Edad de los participantes: la edad de los participantes en un programa tiene implicaciones en el nivel de comprensión lectora, la temática y las lecciones de los materiales seleccionados para el programa.
- Intereses: el grado de interés en los temas que se abordan en los materiales es muy importante. Los programas de lectura terapéutica se fortalecen cuando se está leyendo un libro excitante. Cuando los materiales

⁴³ DOLL, B. y DOLL, C. *Bibliotherapy with young people: librarians and mental health professionals working together*. Colorado : Libraries Unlimited, 1997, p. 83-106

seleccionados se alejan demasiado del rango de interés, se puede perder la atracción del grupo.

La interdisciplinariedad en la planeación permitirá que estos tres aspectos se tengan en cuenta a la hora de ejecutar el programa.

En el desarrollo de las actividades de indagación sobre la pertinencia de este programa, se descubrió que existe un factor importante que bien vale la pena aumentar a este grupo de características y es el grado de alfabetización de los individuos a los cuales se dirige el programa, no es lo mismo realizar lecturas a personas con un grado académico avanzado que a un paciente o persona con un mínimo de escolaridad.

4.1.2. Definir los propósitos del programa

Anteriormente - numeral 2.1.3.1 - se mencionaron los siete propósitos de la biblioterapia que en general sirven para la animación de lectura en centros hospitalarios: fomentar el cambio de la perspectiva personal, desencadenar la catarsis emocional, resolver problemas de la vida cotidiana, fomentar el cambio en las personas, fomentar relaciones satisfactorias, actuar como fuente de información y como recreación para las personas. Dependiendo de cuál propósito está destinado al respectivo programa, se deberán realizar diferentes planes por el personal del programa y se deberán aplicar diferentes actividades a los participantes.

Dependiendo el propósito se deberá estudiar la necesidad de contar con una o varias personas profesionales de la salud que brinden las pautas para dirigir la terapia. Si la intención de la lectura es solamente recreativa, el bibliotecólogo podrá disponer con su experiencia de la mejor opción para realizar una actividad o sugerir una lectura determinada.

4.1.3. Definir el personal más adecuado para dirigir el programa

La decisión de cuál es el personal adecuado para desarrollar programas de esta índole debe basarse en que las habilidades profesionales y las necesidades del programa coincidan. La decisión debe basarse en el propósito de la actividad y tener en cuenta si se trata de terapia de desarrollo o terapia clínica. Es recomendable que se evalúe la situación de cada grupo de individuos y que tanto el bibliotecólogo como el profesional de la salud se complementen en la actividad para que el objetivo propuesto llegue a buen término.

4.1.4. Formar un equipo de trabajo

Acorde con Doll y Doll⁴⁴, los grupos se pueden formar por dos profesionales quienes tendrán tareas diferentes pero complementarias y acorde con la tarea que se disponga, formarán un tipo de equipo:

- De cooperación: Cada profesional asume un rol y es dueño de la planeación y ejecución de las actividades programadas. Se deben mantener Informados sobre las actividades de cada uno y se deben apoyar al requerirse.
- De consulta: En este caso, las actividades de cooperación se mantienen pero con un alterante que es la consulta y asistencia entre profesionales para solucionar inconvenientes o mejorar aspectos que surjan en el devenir de las actividades. Cada profesional deberá incorporar los conocimientos que el otro profesional le ha brindado para llevar a cabo mejoras en las actividades que planea.
- De colaboración: El trabajo de planificación, implementación y evaluación es un trabajo conjunto entre los dos profesionales y cada uno de ellos deberá participar en todas las decisiones que se realicen, así cada uno lleve a cabo actividades separadas. Cada profesional conocerá las minucias del programa que el otro profesional está llevando a cabo y se ayudarán recíprocamente para cualquier actividad relacionada con el programa.

4.1.5. Seleccionar el material apropiado

La selección de libros y materiales adecuados para los participantes del programa debe ser una habilidad especial característica de los bibliotecólogos. Además de localizar libros en el tema correcto y asegurar que el tratamiento del material sobre ese tema es adecuado y sensible, la selección de material requiere de una revisión exhaustiva de la historia, los personajes y el estilo de redacción empleado en el libro. (Véase Anexo B: Lecturas sugeridas para programas de lectura terapéutica).

⁴⁴ DOLL, B. y DOLL, C. Op. Cit., p. 92

4.1.6. Planificar actividades de comprensión

Las actividades que un programa utiliza para reforzar las lecciones de un libro o de una película son determinantes para cumplir los propósitos que tiene el programa. Las actividades deben ser seleccionadas, debido a que deben coincidir con el propósito del programa y deben ser apropiadas al rango de edades de los participantes y de igual manera interesantes para estimular el compromiso activo de los participantes con el programa.

Hay que tener en cuenta que las diferentes actividades que se van a realizar en el programa deben ser evaluadas. Algunas actividades no son adecuadas para ciertos tipos de participantes., a pesar que el texto sea sugestivo y se haya planeado con anterioridad. Las actividades pueden ser tan variadas como la opinión subjetiva de cada individuo.

4.1.7. Implementar el programa

La implementación no es sinónimo de éxito del programa, ni mucho menos es el último paso. Es posible que se hallen errores una vez se esté ejecutando el programa y sea necesario replantear algunas actividades y en casos muy excepcionales eliminarlas. Si la planeación se ha ejecutado con el debido cuidado y profesionalismo, la implementación seguramente tendrá éxito, no obstante, el hecho de trabajar con personas puede llevar a que las actividades no generen el mismo comportamiento hacia la lectura y que una actividad tenga un nivel de fracaso debido a la subjetividad del receptor. La psicología y conocimiento del personal de la salud puede contribuir para conocer el grado de dificultad que se puede llegar a tener en una actividad.

4.1.8. Considerar la posibilidad de convertir una actividad de terapia de desarrollo en una actividad de terapia clínica.

Puede presentarse la necesidad de ampliar la actividad desde la terapia de desarrollo a una terapia clínica clínico cuando el participante lo requiere. Cuando se decide aplicar la terapia clínica en vez de terapia de desarrollo, se debe asignar una persona responsable que se asegure de que los pasos adicionales para aplicar la terapia clínica sean implementados.

4.1.9. Evaluación de resultados

Al igual que toda actividad debidamente planificada, el programa debe evaluarse para conocer si los objetivos propuestos se cumplieron, se superaron o requieren de ajustes. Dependiendo del propósito, esta evaluación puede llevarse a cabo a través de informes o relatos anecdóticos hechos por los participantes o sus familiares; de formularios escritos de otras personas que conocen al participante; de la observación directa de la nueva conducta del participante o una combinación de estos métodos. Debido a que la manera en que un programa es conducido puede limitar o hacer posible el uso de métodos alternativos de evaluación, es importante determinar con anticipación cuándo y con cuáles métodos el programa será evaluado. El propósito esencial de la evaluación es refinar y mejorar el servicio. Consecuentemente, es importante que la información sobre cómo evaluar programas sea utilizada en la planificación de actividades para el próximo programa de lectura terapéutica que se llevará a cabo.

Anexo a estos pasos, la literatura consultada y la indagación sobre la efectividad de este tipo de programas sugieren que desde la planeación y durante todas las actividades se deben buscar permanentemente mecanismos para que los participantes adquieran hábitos de lectura. Es decir, se deben dirigir acciones para que la tarea lectora no sea un trabajo momentáneo sino que sirva de experiencia alfabetizadora. Las actividades deben no sólo servir para que el paciente o demás integrantes que visitan el hospital se aíslen a través de la lectura del problema que viven en ese momento, sino que se debe pensar en crear consciencia de la importancia del acto lector en la vida cotidiana.

Así mismo y como reflexión de la autora del presente documento después de haber tenido el acercamiento, tanto desde la parte teórica, como de la parte indagatoria, se considera importante hacer un estudio preliminar sobre el pensamiento del paciente y sus acompañantes en torno a cómo ven la implementación de este tipo de programas, dado que permite hacer un diagnóstico sobre los resultados y sobre el tipo de lectura de preferencia de cada grupo. De ahí la importancia que tuvo para el presente trabajo la encuesta mencionada en el Anexo A.

BIBLIOGRAFÍA

ALBARELLO BONILLA, Natalia María y PINZÓN PÉREZ, Catalina. La lectura como herramienta terapéutica en espacios hospitalarios. [en línea]. Tesis licenciatura en educación. Bogotá: Universidad de la Sabana. Facultad de Educación, 2011. 340 p.

ÁLVAREZ, Patricia y DEZA, Graciela. Acompañar con cuentos. Ponencia presentada en el 32º Congreso Internacional de IBBY. [en línea] 2010 Disponible en Internet:

http://www.ibbycompostela2010.org/descarregas/12/12_IBBY2010_1.pdf

ÁLVAREZ ZAPATA, Didier y GIRALDO GIRALDO, YicelNayrobis. 2008. De “templo del saber” a institución social: la promoción de la lectura y la transformación de la biblioteca pública en Colombia. Bogotá : s.n., 2008.

BAMBERGER, Richard. La promoción de la lectura. Barcelona : Unesco, 1975.

BUCCICARDI C, CUBILLOS M. El bibliotecario y el lector en la mirada Mistraliana. Serie Bibliotecología Y Gestión De Información (2011, Mar). No.63, p.7-35. Disponible en: Fuente Académica Premier

CALDIN, ClariceFortkamp. A leitura como funçãoterapêutica: biblioterapia. EncontrosBibli [en línea]. Dez. 2001, nº12. Disponible en internet: http://www.encontrosbibli.ufsc.br/Edicao_12/caldin.html (Traducido a través de la herramienta de google)

CASTILLO, J. y LEAL, O. Bibliotecología: ¿ciencia o técnica? hacia un nuevo debate. 2006. 2, 2006, ACIMED, Vol. 14.

CASA TIRADO, Beatriz. La biblioteca y el bibliotecario en el fomento del hábito lector: un enfoque freiriano. [En línea] 2006. <http://www.sinic.gov.co/SINIC/Publicaciones/archivos/127-2-3-17-2006711105657.pdf>.

CASSANY, Daniel. Tras las líneas: sobre la lectura contemporánea. Barcelona: Anagrama, 2006.

CERETTA SORIA, María Gladys. La promoción de la lectura y la alfabetización en información: pautas generales para la construcción de un modelo de formación de usuarios de la información en el marco del plan nacional de lectura de Uruguay.

Getafe : Universidad Carlos III de Madrid. Departamento de Biblioteconomía y Documentación, 2010. Tesis doctoral.

CERLALC. Comportamiento lector y hábitos de lectura. Bogotá : CERLALC, 2012.

CICARELLI, María Cristina. Formar lectores y escritores competentes. Módulo 2. [en línea] 2009. Disponible en internet: www.oocities.org/redescriptores/lectores.doc

CORREA, Patricia. Palabras no convencionales. 2004 En: Nuevas hojas de lectura, no.4, 2004. p.23-31

CORREA, Patricia. Programa: Dolex – Palabras que acompañan [en línea] En: MARTÍN BARBERO, Jesús y LLUCH, Gemma. Proyecto: Lectura, escritura y desarrollo en la sociedad de la información. Informes finales por países de las experiencias. Bogotá: CERLALC, 2011. p.118-153. Disponible en Internet: http://www.cerlalc.org/files/tabinterno/9a3d4f_Informes%20Lectoescrituras.pdf

COUCEIRO ARCÍS Dorys, GARCÍA LARRONDO Marlén, LÓPEZ RODRÍGUEZ, Diana María, MEDINA PERALTA, Silvy, VIVERO VIVERO Nuadelín, NAVARRO SOTOLONGO Y SOMOZA NÚÑEZ A. Libros para la vida: un proyecto para la promoción de la lectura en la sala de pediatría del Instituto Nacional de Oncología y Radiobiología. [en línea]. 2004, En: Acimed , vol. 12, no. 5. Disponible en Internet: http://bvs.sld.cu/revistas/aci/vol12_5_04/aci10504.htm

DOLL, B. y DOLL, C. Bibliotherapy with young people: librarians and mental health professionals working together. Colorado : Libraries Unlimited, 1997.

EL ESPECTADOR. Bajo la lupa servicio de urgencias de hospitales públicos de Bogotá. [En línea] 23 de junio de 2012. Disponible en internet: <http://m.elespectador.com/noticias/bogota/articulo-355004-bajo-lupa-servicio-de-urgencias-de-hospitales-publicos-de-bogota>.

FARCONI, Viviana, GOYENECHÉ, Rosana, RABAL, Valeria y ROJO, Celina. Proyecto todos leemos – Espacio de lectura en el Hospital de Niños. Ponencia presentada en el evento “La animación a la lectura más allá del ámbito escolar: formas y ámbitos no convencionales de Promoción de la lectura” [En línea] 2009 Disponible en internet: <http://www.jitanjafora.org.ar/10forconi.pdf>

GÓMEZ MUJICA, Katherine Lui. La Biblioterapia como práctica profesional del Bibliotecólogo. [en línea] 2011 Disponible en Internet: http://eprints.rclis.org/15583/1/art%C3%ADculo_biblioterapia.pdf

HERNÁNDEZ, R., FERNÁNDEZ, C. y BAPTISTA, P. Metodología de la investigación. México : McGraw-Hill, 2003.

IBAÑEZ HERNÁNDEZ, Rafael. La lectura, sana [en línea] 2013 Disponible en Internet: <http://www.biblogtecarios.es/rafaelibanez/la-lectura-sana>

JIMÉNEZ, Edy Enrique y RODRÍGUEZ JÁUREGUI, Yolanda.. Promocionar la Lectura y la escritura por medio del periódico vecinal. [En línea] 2008. Disponible en: http://biblioteca.universia.net/html_bura/ficha/params/title/promocionar-lectura-escritura-medio-periodico-vecinal-eddy-enrique-jimenez/id/37729822.html.

MILLÁN, José Antonio. 2000. La lectura y la sociedad del conocimiento. [En línea] 2000. Disponible en internet: <http://jamillan.com/lecsoco.htm>.

MONROY, Andrés. Reflexiones [en línea] 2013. Disponible en Internet: <http://leerparasana.blogspot.com/2013/03/pequenas-reflexiones-de-un-promotor-de.html>

MONTELLS MENDOZA Zaida L. Biblioterapia: experiencias de la Sala Infantil de la Biblioteca Provincial “Julio Antonio Mella”. Camagüey [en línea] 2007 World Library and Information Congress: 73rd Ifla General Conference And Council, 19-23 August 2007, Durban, South Africa. Disponible en Internet: <http://catalogo-de-temasensalud.wikispaces.com/file/view/BIBLIOTERAPIA+EXP.+DE+LA+SALA+INFANTIL.pdf>

MORALES, Oscar Alberto, RINCÓN Ángel Gabriel y ROMERO José Tona. La promoción de la lectura en consultorios odontológicos y médicos [en línea] 2000 Disponible en Internet: <http://webdelprofesor.ula.ve/odontologia/oscarula/publicaciones/articulo38.pdf>

NARANJO VÉLEZ, Edilma. ¿Debe tener bases pedagógicas el bibliotecólogo dedicado a la promoción de la lectura? Revista Interamericana de Bibliotecología [En línea] 2005, 28 (Enero-Junio) Disponible en Internet: <http://www.redalyc.org/articulo.oa?id=179014340006>

PÉREZ DE ROSELL, Milagros. Literapia como práctica terapéutica de los estudiantes de autodesarrollo del DCS en el Hospital Universitario de Pediatría “Agustín Zubillaga” de Barquisimeto. Una experiencia educativa. En: Boletín

Médico de Postgrado. Barquisimeto. Julio – diciembre, 2011, vol. 27, no. 3 – 4, p.109-117

RINCÓN G., Ángel. Gabriel, MORALES, Oscar Alberto y TONA Romero, J. La promoción de la lectura en consultorios odontológicos y médicos. EN: Acta Odontológica Venezolana, 45(2), p.1-8

REAL ACADEMIA ESPAÑOLA. Diccionario de la lengua española. [En línea] 2001. Disponible en internet: <http://www.rae.es/rae.html>.

SOARES ALBANO, Maíra Aparecida y CORREA, Ione. Lectura de cuentos infantiles como estrategia de humanización en el cuidado del niño encamado en ambiente hospitalario. 2011. En: Investigación y Educación en Enfermería, vol. 29, no. 3, p. 370-380

TORRES IGLESIAS, Ángela. Universidad de Santiago de Compostela. Entrevista inédita. 2010

ANEXO A Encuesta sobre la implementación de un programa de animación a la lectura en centros hospitalarios



1. Datos personales

1. Tipo de visitante (*)^(*)

Paciente
Acompañante
Personal del centro hospitalario

2. Género: (*)

Masculino
Femenino
Comunidad LGBT

3. Nivel de estudios: (*)

Primaria
Secundaria
Pregrado
Postgrado

4. Edad: (*)

Entre 7 y 12 años
Entre 13 y 18 años

^(*) Respuesta obligatoria

Entre 19 y 30 años
Mayor de 30 años

5. Tiempo de permanencia en el centro hospitalario (*)

Menos de 1 hora
Entre 1 y 3 horas
Más de tres horas

2. Sobre la lectura

6. ¿Le gusta leer? (*)

Sí
No

7. ¿Por qué razón Usted no lee o no leería? (*)

Por falta de tiempo
No sabe - No responde
Porque los libros son muy costosos
Porque no sé qué leer
Porque me han obligado
No me gusta leer

8. ¿Qué tiempo le dedica a la lectura? (*)

No dedica tiempo
Menos de 1 hora semanal
Entre 1 a 2 horas semanales
Más de dos horas semanales

9. ¿Qué tipo de textos lee o le gustaría leer? (*)

Revistas de farándula
Literatura de ficción
Literatura científica
Periódicos

10. ¿Cuál es su preferencia?

Leer Usted mismo
Que le lean

3. Sobre el plan de animación a la lectura

11. Existe la posibilidad de implementar un plan de animación a la lectura en este centro hospitalario. Esta propuesta le parece:(*)

Interesante

No interesante

Le es indiferente

12. De llevarse a cabo el programa de animación a la lectura, ¿qué tipo de textos le gustaría leer o que le lean? (Puede seleccionar varias opciones)

Noticias de farándula

Literatura de ficción

Noticias generales

Literatura científica

13. Si su respuesta incluye la literatura de ficción, ¿qué género le gustaría encontrar en programa de animación a la lectura?

Poesía

Novela

Superación

Cuentos

14. Si su preferencia es la literatura científica, ¿En qué área del conocimiento le gustaría encontrar textos?

15. En caso de que se implemente el programa de animación a la lectura en este centro hospitalario, ¿cuál considera Usted que debería ser el tiempo que debería estar disponible durante el día? (*)

Más de tres horas

El tiempo en que está abierto el Centro Hospitalario

Entre 1 y tres horas

5. Análisis de los resultados de la encuesta

A.1.1. Ficha Técnica

Diseño y realización: Jacqueline Sarmiento Ortega Estudiante en proyecto de grado – Universidad del Quindío. Facultad de Ciencias Humanas y Bellas Artes. Programa Ciencia de la Información y la Documentación, Bibliotecología y Archivística.

Universo: Pacientes, acompañantes y familiares de pacientes, y personal de los centros hospitalarios HOSPITAL SIMÓN BOLÍVAR E.S.E. y HOSPITAL SAN JOSÉ en la ciudad de Bogotá.

Tamaño de la muestra: 92 personas

Nivel de confianza: Nivel de confianza del 95% y error $\pm 5\%$ para el análisis global.

A.1.2. Resultados

Datos personales

I. Tipo de visitante

		Porcentaje	Respuestas totales
Paciente		32,61%	30
Acompañante		46,74%	43
Personal del centro hospitalario		20,65%	19
Total Respuestas			92

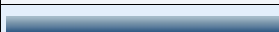
Los acompañantes son las personas que más tiempo debe esperar en los centros hospitalarios. Esto es importante porque en realidad son las personas a las cuales se les puede trabajar planes de animación a la lectura y hacer más llevadera su espera. Sería importante trabajar estrategias para que este grupo de personas aprovecharan al máximo su tiempo durante la estadía en el hospital.

II. Género:

		Porcentaje	Respuestas totales
Masculino		26,09%	24
Femenino		65,22%	60
Comunidad LGBT		8,7%	8
Total Respuestas			92
Filtros aplicados			0

Las mujeres son las que más frecuentan los centros hospitalarios esto se debe a que son las que más acompañan a sus familiares. Este fenómeno debería aprovecharse no solo para la implementación de actividades de lectura, sino para llevar a cabo otro tipo de campañas.

III. Nivel de estudios:

		Porcentaje	Respuestas totales
Primaria		10,87%	10
Secundaria		23,91%	22
Pregrado		47,83%	44
Postgrado		17,39%	16
Total Respuestas			92

Se denota que una amplia mayoría pertenecen a un grado de escolaridad superior y ello podría influenciar que las respuestas sean a favor de los programas de animación a la lectura.

IV. Edad:

		Porcentaje	Respuestas totales
Entre 7 y 12 años		9,78%	9
Entre 13 y 18 años		9,78%	9
Entre 19 y 30 años		50%	46
Mayor de 30 años		30,43%	28
Total Respuestas			92

La población que más contestó las encuestas y que más estaba en el momento de aplicarla se trataba de las personas entre 19 y 30 años

V. Tiempo de permanencia en el centro hospitalario

		Porcentaje	Respuestas totales
Menos de 1 hora		13,04%	12
Entre 1 y 3 horas		61,96%	57
Más de tres horas		25%	23
Total Respuestas			92

El tiempo de permanencia es un gran aliado de la propuesta porque en realidad es bastante lo que tienen que esperar los pacientes y sus acompañantes en el centro hospitalario y dicho tiempo se puede emplear para las actividades.

Sobre la lectura

VI. ¿Le gusta leer?

		Porcentaje	Respuestas totales
Si		79,35%	73
No		20,65%	19
Total Respuestas			92

En esta variable se puede observar que en realidad existe un alto porcentaje de la población que asume ante la lectura una buena actitud, que en realidad forma parte de sus gustos.

VII. ¿Por qué razón Usted no lee o no leería?

		Porcentaje	Respuestas totales
No me gusta leer		10,87%	10
Por falta de tiempo		41,3%	38
Porque me han obligado		6,52%	6
Porque no sé que leer		17,39%	16
Porque los libros son muy costosos		18,48%	17

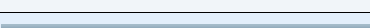
No sabe - No responde		5,43%	5
Total Respuestas			92

La mayor parte de las personas no leen por falta de tiempo y por ello se puede aprovechar el tiempo de permanencia en el hospital para ayudarles con esta falencia.

VIII. ¿Qué tiempo le dedica a la lectura?

		Porcentaje	Respuestas totales
No dedica tiempo		14,13%	13
Menos de 1 hora semanal		43,48%	40
Entre 1 a 2 horas semanales		32,61%	30
Más de dos horas semanales		9,78%	9
Total Respuestas			92

IX. ¿Qué tipo de textos lee o le gustaría leer?

		Porcentaje	Respuestas totales
Revistas de farándula		13,58%	11
Literatura de ficción		43,21%	35
Literatura científica		40,74%	33
Periódicos		23,46%	19
Total Respuestas			81

Se aprecia que la mayor parte del grupo, 44%, prefiere la lectura de obras que le permitan generar algún tipo de intelecto, ya sea desde el punto de vista de la literatura de ficción (43.21%) o desde la literatura científica (40.74%)

X. ¿Cuál es su preferencia?

		Porcentaje	Respuestas totales
Leer Usted		71,43%	65

mismo			
Que le lean		28,57%	26
Total Respuestas			91

Las personas tienen una alta tendencia a leer solas. Esta característica es necesaria tenerla en cuenta para varios aspectos como los espacios para la ubicación de los textos, el nivel de silencio, etc.

Sobre el plan de animación a la lectura

XI. Existe la posibilidad de implementar un plan de animación a la lectura en este centro hospitalario. Esta propuesta le parece:

		Porcentaje	Respuestas totales
Interesante		58,7%	54
No interesante		15,22%	14
Le es indiferente		26,09%	24
Total Respuestas			92

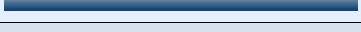
Sólo un mínimo porcentaje no está de acuerdo con la implementación del programa, lo que demuestra que tendría, acorde con la intención de los encuestados, un buen desarrollo y aceptación.

XII. De llevarse a cabo el programa de animación a la lectura, ¿qué tipo de textos le gustaría leer o que le lean?

		Porcentaje	Respuestas totales
Literatura de ficción		52,17%	48
Literatura científica		27,17%	25
Noticias de farándula		23,91%	22
Noticias generales		31,52%	29
Total Respuestas			92

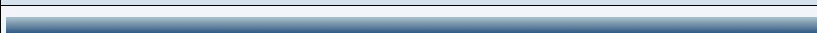
Existe una preferencia marcada por los libros de ficción y esto es importante tenerlo en cuenta en el momento de la selección de los textos.

XIII. Si su respuesta incluye la literatura de ficción, ¿qué género le gustaría encontrar en programa de animación a la lectura?

		Porcentaje	Respuestas totales
Cuentos		39,08%	34
Novela		16,09%	14
Poesía		22,99%	20
Superación		21,84%	19
Total Respuestas			87

Tal como lo recomiendan varios autores, el cuento es el género preferido de la mayoría de encuestados, quizás el tema de superación se debe a sobreponerse a la enfermedad. De todas formas el resultado es una guía para la selección y adquisición de los materiales.

XIV. 14. Si su preferencia es la literatura científica, ¿En qué área del conocimiento le gustaría encontrar textos?

		Porcentaje	Respuestas totales
		100%	64
Total Respuestas			64

Las respuestas a este numeral varían de acuerdo con el perfil de la persona que responde, existen diversas áreas del conocimiento y podría tenerse en cuenta para seleccionar algunos textos que puedan contribuir a todos los integrantes.

XV. En caso de que se implemente el programa de animación a la lectura en este centro hospitalario, ¿cuál considera Usted que debería ser el tiempo que debería estar disponible durante el día?

		Porcentaje	Respuestas totales
Entre 1 y tres horas		28,26%	26
Más de tres horas		30,43%	28
El tiempo en que está abierto el Centro Hospitalario		41,3%	38
Total Respuestas			92

La mayoría de los encuestados manifiestan que el programa se implemente en un tiempo mayor a tres horas y el 40% sugiere que el programa esté permanentemente habilitado.

CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES

El poder de la lectura es impredecible y sin lugar a dudas puede llegar a formar parte de varios planes en torno a diferentes áreas del conocimiento. Para el caso de la terapia de mejoramiento en centros hospitalarios, se comprueba su efectividad, siempre y cuando se diseñen programas debidamente planeados.

Las experiencias mostradas, junto con la bibliografía, se convierten en una prueba de que la lectura es fuente de efectos terapéuticos y que la implementación de programas que animen a los ciudadanos a la lectura, es un ejercicio social que no solamente cambia el pensar de las personas, sino que a la vez contribuye a que mejoren su calidad de vida.

El área de ciencias de la información tiene un amplio campo de acción en esta tarea social de animar a los ciudadanos a la lectura. El profesional de Bibliotecología, dedicado a esta loable labor, deberá no solamente aplicar los conocimientos adquiridos durante su carrera universitaria, sino que además deberá aprender otros conocimientos, habilidades y sacar a dote su disposición al servicio, fuente fundamental del éxito en esta tarea.

Cada trabajo de animación a la lectura en espacios no convencionales debería ser documentado y con ello enseñar la experiencia que seguramente redundará en mejorar cada día este campo de acción. El gobierno debería crear protocolos de documentación de experiencias, debido a que los mismos son fuente de demostración el poder de la lectura en una sociedad.

No se puede desde la bibliotecología mejorar la calidad del servicio en los hospitales y demás centros de salud; no obstante, la tarea de implementar planes bien diseñados de animación a la lectura, ya sea desde la biblioterapia, desde la literapia o desde la perspectiva de mejorar la calidad de vida de los ciudadanos, se pueden generar acciones de amplio contenido social y cuyo resultado demuestre la importancia del profesional de ciencias de la información en diferentes áreas. Obviamente, el trabajo debe ser cooperativo con profesionales de otras disciplinas cuando así se amerite

ANEXO B: Lecturas sugeridas para programas de lectura terapéutica

Los textos mencionados a continuación fueron tomados de diferentes fuentes; de una parte de la literatura consultada; en segundo lugar de la indagación en bibliotecas y en tercer lugar en entrevista a algunos promotores de lectura en el Hospital Universitario Mayor – Méderi

Título	Volver al amor: reflexiones sobre los principios de un curso de milagros
Autor	Williamson, Marianne
Lugar de Publicación	Barcelona
Editorial	Ediciones Urano
Año	1993
ISBN	9788479530372
Género	Superación
Resumen	¿Queríamos llegar a ser, en realidad, las personas en que nos hemos convertido? ¿Habíamos imaginado para nosotros las tensiones a las que nos sometemos cada día? Volver al amor es una guía para un viaje espiritual, para aceptar el amor que nos hemos estado negando y alcanzar la paz interior. Y es también un manual para acercar lo milagroso a los problemas de cada día: el dinero, los trastornos de salud, las relaciones personales. Pero, ¿cómo se nos puede proponer un mundo configurado por el amor e interpretado con el sentimiento de lo portentoso sin caer en el adoctrinamiento de los lenguajes religiosos? Marianne Williamson nos responde que su libro, tal como hace Un curso de milagros, la obra que ella glosa y que constituye un texto clave de la espiritualidad de nuestro tiempo, usa la terminología cristiana tradicional pero de una manera poco tradicional: palabras como Cristo, Espíritu Santo, Salvación, expiación, Jesús y otras se usan según su significación psicológica más bien que religiosa. Más allá de las palabras, Volver al amor nos exhorta a recrear el contexto en el que se producen los milagros.

Título	El hombre en busca de sentido
Autor	Frankl, Viktor Emil
Lugar de Publicación	Barcelona
Editorial	Ediciones Herder
Año	2005
ISBN	9788425423871

Género	Superación
Resumen	En esta obra, Viktor Frankl explica la experiencia que le llevó al descubrimiento de la logoterapia. Prisionero, durante mucho tiempo, en los desalmados campos de concentración, él mismo sintió en su propio ser lo que significaba una existencia desnuda. ¿ Cómo pudo él - que todo lo había perdido, que había visto destruir todo lo que valía la pena, que padeció hambre, frío, brutalidades sin fin, que tantas veces estuvo a punto del exterminio-, cómo puedo aceptar que la vida fuera digna de ser vivida?. Las palabras del doctor Frankl alcanzan un temple sorprendentemente esperanzador sobre la capacidad humana de trascender sus dificultades y descubrir la verdad conveniente y orientadora.

Título	Tus manos pueden curar
Autor	Weinman, Ric A.
Lugar de Publicación	Barcelona
Editorial	Ediciones Robinbook
Año	2004
ISBN	9788479275426
Género	Autoayuda
Resumen	La energía curativa es a menudo considerada como algo mágico que funciona sólo por la fe que sanador y paciente ponen en ello. En realidad la canalización de esta energía es fácil de aprender y puede utilizarse para tratar enfermedades o para aliviar situaciones de estrés generalizado. Basados en talleres de trabajo ampliamente reconocidos, estos ejercicios prácticos te guiarán mediante los tres métodos distintos de canalización. Podrás así utilizar las vibraciones curativas a partir de fuentes existentes en la naturaleza, como los colores, las plantas o los cristales, equilibrar el aura, y el sutil y esotérico arte de la curación a través de la Unidad.

Título	Usted puede sanar su vida
Autor	Hay, Louise L.
Lugar de Publicación	Barcelona
Editorial	Books4pocket
Año	2007
ISBN	9788496829015
Género	Autoayuda
Resumen	El mensaje de Louise L. Hay es muy sencillo y básicamente se puede formular en pocas palabras. De hecho, a la autora le basta

	una de las páginas iniciales de esta obra para presentarnos lo esencial de su pensamiento. Para él lo importante es que lleguemos a comprender que lo que pensamos de nosotros mismos puede llegar a ser verdad para nosotros, que todos somos responsables en un cien por ciento de todo lo que nos sucede, lo mejor y lo peor. Porque cada cosa que pensamos está creando nuestro futuro, es decir, cada uno de nosotros crea sus experiencias con lo que piensa y siente. Y esto nos abre enormes posibilidades de cambio porque en nuestras mentes los únicos que pensamos somos nosotros. Cuando creamos paz, armonía y equilibrio en nuestras mentes, los encontramos en nuestras vidas. A partir de estos principios, Louise Hay nos sugiere una forma de vivir que tendrá como resultado una mayor autoestima, una convivencia en paz con nosotros mismos y los demás y la posibilidad de conseguir lo que queremos para nuestras vidas.
--	--

Título	Cuerpos sin edad, mentes sin tiempo
Autor	Chopra, Deepak
Lugar de Publicación	Madrid
Editorial	Punto de lectura
Año	2001
ISBN	9788466302753
Género	Autoayuda
Resumen	Este manual brinda las herramientas para crear nuevas percepciones sobre la edad. Se trata de una guía práctica para experimentar una vida ajena al paso del tiempo, sin dejar de considerar los aspectos positivos de la vejez (creatividad y sabiduría), ni de valorar los antiguos consejos (dieta y ejercicio). De esta manera podemos controlar nuestro envejecimiento y llegar a tener un cuerpo sin edad y una mente sin tiempo. El doctor Deepak Chopra demuestra en este libro cómo y por qué los efectos de la vejez son perfectamente previsibles, y plantea la idea de que es posible aprender a manejar la forma en que nuestros cuerpos metabolizan el tiempo.

Título	El mundo Amarillo.
Autor	Espinosa, Albert
Lugar de Publicación	Madrid
Editorial	Debolsillo
Año	2009

ISBN	978 8483469071
Género	Autoayuda - Superación
Resumen	Un libro sobre las experiencias del autor como paciente de Cáncer. El autor nos recuerda que hay que vivir, sabiendo que la muerte llegará, aprovechando cada momento de vida, para disfrutar al máximo, y para encontrar a las personas especiales, “los amarillos”, que siempre tienen algo que enseñarte.

Título	Por el mar de las Antillas anda un barco de papel
Autor	Guillén, Nicolás
Lugar de Publicación	Bogotá
Editorial	Panamericana
Año	1996
ISBN	9789583002809
Género	Poesía infantil
Resumen	Por el Mar de las Antillas anda un barco de papel es un libro con musicalidad y vida propia. Pasar por sus páginas es escaparse en un periplo maravilloso por el entorno antillano, acompañado de seres tan míticos como reales, de la rica fauna caribeña, de figuras del folclor universal, del encanto de la exuberante flora y de todo un mundo alegórico que es mejor pasaporte para soñar.

Título	Cuentos para crecer y curar
Autor	Dufoux, Michel
Lugar de Publicación	Madrid
Editorial	Sirio
Año	1998
ISBN	9788478082667
Género	Cuentos – Autoayuda
Resumen	La finalidad de las alegorías, en las que se basa este libro, es atraer la atención consciente del individuo y burlar los mecanismos de defensa a fin de permitirle entrar en contacto con las fuerzas de su inconsciente.

Título	Un cuento para sanar: cómo usar la imaginación en la terapia psicosomática
Autor	Santagostino, Paola
Lugar de Publicación	Barcelona
Editorial	Obelisco
Año	2008

ISBN	9788497774499
Género	Cuentos – Lectura terapéutica
Resumen	No es extraño que un terapeuta o un psicólogo utilicen los cuentos como parte de su tratamiento, pero en cambio es raro oír a éstos pedir al paciente que se invente un cuento él mismo. Esto es precisamente lo que Paola Santagostino hace en ese libro, donde ofrece además algunos de los eltos inventados por sus pacientes y analiza los casos clínicos relacionados. Los cuentos encieran unos arquetipos y desarrollan una función psicológica. Son un instrumento cognoscitivo y creativo que puede ejercer una influencia positiva en los trastornos físicos y psicológicos. La interpretación de un cuento creado por un paciente permite entender los elementos simbólicos que representan sus procesos interiores, sus dificultades, sus conflictos, sus problemas físicos, sus puntos de fuerza y sus potencialidades latentes. Después de una presentación de los significados simbólicos de los personajes en los cuentos, Paola Santagostino ilustra las relaciones entre lo imaginario y el cuerpo, la enfermedad y la terapia, y ofrece simples instrucciones y consejo para aplicar el método de la creación en nosotros mismos..

Título	Mi perro Gruyère
Autor	Nadon, Yves; ilustraciones de Céline Malépar
Lugar de Publicación	Bogotá
Editorial	Norma
Año	2008
ISBN	9789584510372
Género	Cuentos – Lectura terapéutica
Resumen	Cuando el perro Gruyère muere, su pequeño dueño recuerda con tristeza y nostalgia los juegos que disfrutaban juntos, los paseos, el peso de su cuerpo sobre la cama. Él sabe que un día querrá otro perro, porque “es bueno tener un amigo”...Un acercamiento sensible y conmovedor al tema de la muerte de una mascota. Las imágenes sencillas reflejan con ternura el afecto entre el niño y su perro.

Título	Lo que sí y lo que no
Autor	Murguía, Verónica; ilustraciones de Cecilia Rébora
Lugar de Publicación	México
Editorial	Castillo
Año	2006
ISBN	9789685920568

Género	Cuentos – Lectura terapéutica -
Resumen	Los papás de Marcos siempre le dicen cosas como “No comas como pajarito”, o “No te hagas pato”, o también “Recoge tus cosas, no seas cochino”. Marcos no entiende nada, pues su nuevo libro sobre animales dice que los cerdos son muy limpios, que los patos siempre ponen atención y que los pajaritos comen mucho. ¿Quién está en lo correcto, su libro o sus papás? Marcos y el lector tendrán que decidirlo. Un libro ideal para los que aman los libros, en especial aquellos sobre animales.

Título	Yo amo las editoriales
Autor	Borges, Iris; ilustraciones de André Neves
Lugar de Publicación	Sao Paolo
Editorial	Callis
Año	2009
ISBN	Yo amo las editoriales
Género	Informativo - Creatividad
Resumen	¿Cómo se hace un libro? El autor escribe una historia. El editor la revisa e imagina cómo será el libro: si llevará ilustraciones, qué orden seguirá el material en cada página y otras cuestiones. Cuando todo está decidido, lo manda a la imprenta y de ahí sale, listo para ser disfrutado por el lector. El proceso editorial descrito con humor y claridad, diagramado con buen gusto e ilustrado con originalidad.